

Руководство помощника по обучению, льготам в области
медицинского обслуживания и пенсионного обеспечения

Справочник помощника



My Benefits (Мои льготы)

Важная информация

Мое имя:	Моя дата найма: ___/___/___
----------	--------------------------------

Учетная запись My Benefits (Мои льготы)(www.myseiubenefits.org)

Адрес электронной почты:	Пароль:
Укажите идентификационный номер (номер платежной ведомости):	
Номер диплома по надомному обслуживанию (НМ):	
Номер ОСА (отпечаток пальца):	

Крайний срок моего ежегодного повышения квалификации

_____ (Дата рождения)

Мой план медицинского страхования

Название плана медицинского страхования:	Номер плана медицинского страхования:
Имя доктора:	Номер телефона доктора:
Ближайший центр оказания экстренной помощи:	
Имя стоматолога:	Номер телефона стоматолога:

Как пользоваться ЭТИМ справочником

- 1 Во введении вы узнаете о различных типах ролей помощника, требованиях к обучению и полезных контактах.
- 2 Пройдите процесс для помощника и определите каждый этап, который применим к вам.
- 3 Изучите «Процесс для помощника: подробные сведения», чтобы узнать больше информации о выполнении каждого этапа.
- 4 Далее вы узнаете о вашем интересном обучении, а также о льготах в области медицинского обслуживания и надежного пенсионного обеспечения.
- 5 Сохраните этот справочник и возвращайтесь к нему, если у вас есть вопросы о ваших преимуществах!

Что говорят помощники

« Я всегда хотела заботиться о людях. Я могу обеспечить человеку высокое качество жизни прямо у него дома».
– Норма, помощник

« Мне действительно нравится поддержка и квалификация, предоставляемые компанией Benefits Group. Это заставляет меня стремиться к идеалу в своей работе. Я могу все сделать правильно, а благодаря их поддержке это намного легче».
– Аннетт, помощник

Добро пожаловать в мир ухода и заботы!



Благодарим вас за заботу о ближнем. Ваша роль помощника очень важна. В компании SEIU 775 Benefits Group мы тесно сотрудничаем с помощниками (такими, как вы), профсоюзами помощников (такими, как SEIU 775), властями штата Вашингтон

и компаниями домашнего обслуживания, чтобы вы могли получать лучшее в стране образование, а также лучшие льготы в области медицинского обслуживания и надежного пенсионного обеспечения.

Уход за людьми — это непростая работа. **Мы хотим, чтобы вы добились успеха: как в личной, так и профессиональной жизни.**

Возможно, это станет началом вашей карьеры в здравоохранении. Или вы будете ухаживать за любимым человеком. В этом справочнике приводятся четкие инструкции о том, как получить сертификацию и продлевать ее действие, а также ресурсы, которые помогут обеспечивать наилучший уход.

SEIU 775 — настоящий первопроходец в обеспечении таких льгот, как высококачественное и доступное медицинское обслуживание (стр. 60), первая в своем роде программа пенсионного обеспечения (стр.80) и программы обучения. Благодаря сотрудничеству между помощниками и их профсоюзами удалось значительно повысить оплату, сделать комфортнее и безопаснее условия работы, а также найти инновационные способы обеспечить заботу помощников о себе.

Компания SEIU 775 Benefits Group курирует описанные в этом справочнике программы, в рамках которой помощникам предоставляются льготы, согласованные в ходе долгой и кропотливой работы профсоюзов.

Мы хотим, чтобы вы воспользовались ими по максимуму.

Ваша работа крайне важна для наших сообществ. Желаем вам удачи в процессе ухода за ближними!

С глубочайшей благодарностью,

Эбигейл Соломон (Abigail Solomon),

Исполнительный директор компании SEIU 775 BENEFITS GROUP

Оглавление

MY BENEFITS (МОИ ЛЬГОТЫ):

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 3

ВВЕДЕНИЕ 4

Добро пожаловать..... 5

Оглавление..... 6

Контакты – ресурсы компании SEIU 775
Benefits Group 7

Контакты – ресурсы штата 8

Роли помощника 12

Стандарты обучения..... 14

My Benefits (Мои льготы) –
доступ к веб-странице..... 16

ПРОЦЕСС ДЛЯ ПОМОЩНИКА 19

Контрольный список процесса
для помощника 20

Сведения и инструкции для
контрольного списка..... 21

Контрольный список для дня
сдачи экзамена 30

Процесс для помощника:
подробные сведения 32

ВАША ВНУТРЕННЯЯ СИЛА

КАРИНА 42

SEIU 775 44

SEIU 775 MEMBERSHIP PLUS 46

ЧТО ДАЛЬШЕ..... 48

Всегда в курсе дел..... 49

Взаимодействие с сообществом
помощников 50

ОБУЧЕНИЕ 52

Обучение на работе 53

Развитие ваших навыков ухода 54

Курсы онлайн и традиционные курсы.... 56

Курсы онлайн 57

Курсы для НСА по
оптимальным методикам..... 58

Процесс разумной адаптации 59

МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 60

Ваше здоровье 61

Подбор плана медицинского
страхования..... 62

Особенности плана медицинского
страхования SEIU 775 Benefits Group 63

Доступность плана
SEIU 775 Benefits Group 64

Варианты планов медицинского
страхования..... 66

Поставщики SEIU 775 Benefits Group 67

Руководство по льготам в области
медицинского обслуживания
и стоматологии на 2018/19 гг. 68

Максимальная выгода
от вашей страховки..... 69

Улучшения плана..... 70

Экстренная помощь 71

Стоматологическая помощь..... 72

Психическое
и эмоциональное здоровье..... 74

Новые варианты лечения эмоционального
и психического здоровья 76

Программа Caregiver Kicks
(Обувь для помощников) 77

О травмах на работе 78

НАДЕЖНОЕ ПЕНСИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ...80

Сведения о плане надежного
пенсионного обеспечения 81

Контактные данные Ресурсы SEIU 775 Benefits Group

Вы сможете легко найти ответы на вопросы по вашему обучению, медицинскому обслуживанию и пенсионному обеспечению. Держите это руководство при себе: здесь вы всегда найдете важную контактную информацию о льготах помощника.

Вопросы по обучению

Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников)	1-866-371-3200 (08:00–18:00, пн-пт)
Сертификация, поддержка регистрации на занятия, языковая и просветительская поддержка	mrc@myseiubenefits.org
Коллеги-наставники	
Basic Training (Поддержка навыков базовой подготовки), поддержка повышения квалификации, стимулирование	1-855-803-2095 (10:00–17:00, пн-пт) peer.mentorship@myseiubenefits.org

Вопросы по медицинскому обслуживанию

Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников)	1-866-371-3200 (08:00–18:00, пн-пт)
Доступность планов медицинского страхования, регистрация	mrc@myseiubenefits.org
Kaiser Permanente, Вашингтон НМО, POS	1-888-901-4636, www.kp.org/wa
Kaiser Permanente, Северо-Запад (округа Кларк, Коулитц)	1-800-813-2000, www.kp.org
Aetna PPO	1-855-736-9469, www.aetna.com
Delta Dental	1-800-544-1907, www.deltadentalwa.com
Willamette Dental	1-855-433-6825, www.willamettedental.com
Программа Caregiver Kicks (Обувь для помощников)	1-833-599-9621, www.caregiverkicks.com
Программа Health Advocate EAP	1-877-240-6863 www.healthadvocate.com/seiu775BG

Вопросы по пенсионному обеспечению

Администратор плана пенсионного обеспечения	1-866-770-1917 (затем нажмите 3) (08:00–18:00, пн-пт)
Доступность, сведения о плане	

Контактные данные Ресурсы для помощников в штате Вашингтон

Учреждения штата

Washington State Department of Social and Health Services (Департамент социальных и медицинских услуг штата Вашингтон) Сведения о клиентах, обращение к куратору	1-800-422-3263 www.dshs.wa.gov
Органы здравоохранения Страховка Medicaid в штате Вашингтон, связи с поставщиками услуг медицинского обслуживания	1-800-562-3022
Единый телефон индивидуальных поставщиков Вопросы о платежной ведомости, обновление контактной информации	1-844-240-1526
Department of Health (Департамент здравоохранения) Поддержка по сертификации социальных работников	1-360-236-2700
Prometric Поддержка планирования экзамена по надомному обслуживанию	1-800-324-4689





Представители Member Resource Center (Учебно-методического центра для участников)

Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников)

Member Resource Center (MRC) поддерживает помощников, разрешая вопросы по переводу и языковой поддержке, а также запросы ADA. Также здесь предоставляются ответы на частые вопросы от сертификации до страховых льгот по медицинскому обслуживанию.

1-866-371-3200

08:00–18:00 (по Тихоокеанскому времени), пн-пт.

MRC не работает в следующие праздничные дни:

- Новый год
- День благодарения
- День Мартина Лютера Кинга
- День после Дня благодарения
- День поминовения
- Канун Рождества
- День независимости
- Рождество
- День труда

На странице www.myseiubenefits.org/help можно узнать об актуальных часах работы и выходных днях организации.



Роли помощника и требования к обучению

Помощники в семье SEIU 775 Benefits Group столь же многообразны, как и люди, за которыми они ухаживают. Но их всех объединяет стремление предоставлять наилучший качественный уход лицам старшей возрастной группы, людям с инвалидностью и членам семьи.

Существует несколько типов помощников. Требования к их обучению зависят от того, о ком они заботятся.

Стандартный социальный работник (НСА)

Стандартные социальные работники — помощники, которые заботятся о клиентах, и имеют частичную или полную занятость.

Обучение. Адаптация и безопасность, Basic Training (базовая подготовка) 70

Сертификация: НСА должны пройти сертификацию в Department of Health (Департаменте здравоохранения)

Совершеннолетний ребенок-поставщик услуг

Совершеннолетний ребенок-поставщик услуг — это помощники, ухаживающие за родным или приемным родителем.

Обучение. Адаптация и безопасность, Basic Training (базовая подготовка) 30

Сертификация: не требуется

Поставщик услуг в ограниченном объеме

Поставщик услуг в ограниченном объеме — помощники, работающие не менее 20 часов в месяц.

Обучение. Адаптация и безопасность, Basic Training (базовая подготовка) 30

Сертификация: не требуется

Родитель-индивидуальный поставщик услуг (не DDA)

Родитель-индивидуальный поставщик услуг (не DDA) — родители, ухаживающие за своим ребенком. Они не входят в сообщество Developmental Disabilities Administration (Управления нарушениями развития, DDA).



Лоррен (слева) и Вивриан, помощники

Обучение. Адаптация и безопасность, Basic Training (базовая подготовка) 30

Сертификация: не требуется

Родитель-индивидуальный поставщик услуг DD (DDA)

Родитель-индивидуальный поставщик услуг DD – родители, ухаживающие за своим ребенком с developmental disability (нарушением развития).

Обучение. Адаптация и безопасность, Basic Training (базовая подготовка) 7

Сертификация: не требуется

Поставщик услуг кратковременной помощи (DDA)

Поставщики услуг кратковременной помощи ухаживают за клиентами или членами их семей другого помощника в течение непродолжительного времени (менее 300 часов в год)

Обучение. Адаптация и безопасность, Basic Training (базовая подготовка) 9

Сертификация: не требуется



Стандарты обучения

Тип поставщика	Адаптация и безопасность 5-часовое обучение онлайн	Обязательная Basic Training (базовая подготовка) В течение 120 дней до начала оказания ухода	Диплом НСА Сертификация штата	Повышение квалификации Ежегодное требование – 12 часов
Для стандартных НСА, нанятых с 07.01.2012 г. включительно	Завершение до начала оказания ухода	Basic Training (базовая подготовка) – 70 часов	Да*	До даты вашего рождения: Первое CE нужно пройти ко второму дню вашего рождения после первоначальной сертификации**
*Чтобы не иметь задолженности по обучению, стандартные НСА должны продлевать сертификацию в Department of Health (Департаменте здравоохранения, DOH) каждый год до даты рождения. **Если ваш первоначальный сертификат выдан в ваш день рождения, то CE нужно пройти до следующего дня рождения.				
Совершеннолетний ребенок-поставщик услуг	Завершение до начала оказания ухода	Basic Training (базовая подготовка) – 30 часов	Нет	До даты вашего рождения: Требование по прохождению CE начинает действовать в календарном году после прохождения Basic Training (базовая подготовка)
Поставщик услуг в ограниченном объеме	Завершение до начала оказания ухода	Basic Training (базовая подготовка) – 30 часов	Нет	Не требуется
Поставщик услуг кратковременной помощи (DDA)	Завершение до начала оказания ухода	Basic Training (базовая подготовка) – 9 часов	Нет	Не требуется
Родитель-индивидуальный поставщик услуг (не DDA)	Завершение до начала оказания ухода	Basic Training (базовая подготовка) – 30 часов	Нет	Не требуется
Родитель-индивидуальный поставщик услуг DD (DDA)	Завершение до начала оказания ухода	Basic Training (базовая подготовка) – 7 часов	Нет	Не требуется
ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы работаете в нескольких компаниях, выполняете несколько ролей или обслуживаете несколько клиентов, у вас могут быть иные стандарты обучения, чем указано в таблице выше.				

Для работников с Дипломом сертифицированной медсестры (НАС) применяется таблица ниже (не LPN, RN и ARNP)***

Для соблюдения требований поставщика долгосрочной помощи с дипломом более высокого уровня должны подтверждать свой диплом или получить сертификат НСА до истечения срока действия своего диплома.

Тип поставщика	Адаптация и безопасность 5-часовое обучение онлайн	Обязательная Basic Training (базовая подготовка) В течение 120 дней до начала оказания ухода	Диплом НСА Сертификация штата	Повышение квалификации Ежегодное требование – 12 часов
Поставщики с сертификацией НАС или Аттестатом о специальном обучении (OSPI)	не требуется	не требуется	Нет	Если в таблице выше указано, что вам требуется CE, то его нужно пройти до первого дня рождения после начала работы в роли НСА.
Поставщики с первоначальной сертификацией НАС или Аттестатами о специальном обучении (OSPI)	не требуется	не требуется	Нет	Если в таблице выше указано, что вам требуется CE, то его нужно пройти до следующего дня рождения после первоначальной сертификации НАС.

***Если у вас есть действующий сертификат LPN или RN, то для вашей роли индивидуального поставщика или поставщика агентства CE не требуется. Чтобы не иметь задолженности по обучению перед властями штата Вашингтон, вы должны поддерживать действие диплома LPN или RN.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поставщик может попадать в несколько категорий. В этом случае ему нужно выполнить более строгие требования к обучению и сертификации.

Два отличных варианта обучения для нестандартных помощников

Льгота при освобождении от сертификации

Даже если вам не нужно проходить сертификацию, у вас есть возможность отточить свои навыки, познакомиться с другими помощниками и получить сертификат социального работника после прохождения Basic Training (базовая подготовка) 70. Освобожденным от сертификации помощникам обучение не оплачивается, но они могут проходить его бесплатно.

Узнайте больше на странице myseiu.be/ECB.

Повышение квалификации для несертифицированных помощников

Теперь все помощники могут воспользоваться льготой по повышению квалификации, в ходе которой вы можете повторить основные знания и получить новые навыки. Помощникам без обязательного прохождения CE обучение не оплачивается.

Узнайте больше на странице myseiu.be/CE.

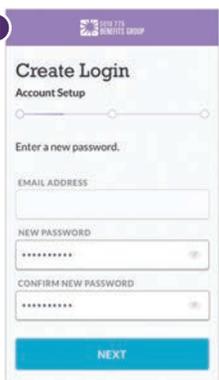
Как войти на веб-сайт в первый раз

Если вы сообщили работодателю адрес электронной почты, когда начали работать помощником:

Вы получите сообщение электронной почты со ссылкой для активации.

Вы можете активировать свою учетную запись на смартфоне (сенсорном телефоне), планшете или компьютере.

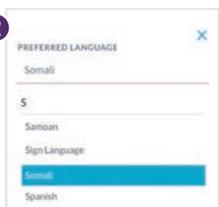
1



Шаг 1.

На первом экране (см. рис. 1) **введите новый пароль**. Если он не удовлетворяет требованиям, система вам об этом сообщит. Нажмите кнопку NEXT (ДАЛЕЕ).

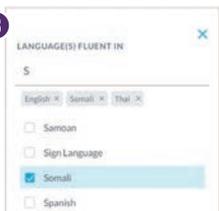
2



Шаг 2.

Выберите предпочтительный язык. Это язык, который вы чаще всего используете. Чтобы найти его, прокрутите список вниз или начните вводить язык в поле поиска (см. рис. 2). Щелкните, чтобы выбрать предпочтительный язык и нажмите кнопку DONE (ГОТОВО).

3



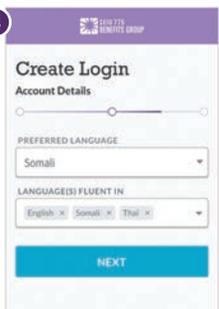
Шаг 3.

Выберите языки, на которых вы говорите (см. рис. 3). Щелкнув в поле ниже, можно выбрать несколько языков, в том числе английский. Выберите все языки, на которых вы хорошо говорите, и нажмите кнопку DONE (ГОТОВО).

Шаг 4.

На этом экране (см. рис. 4), **подтвердите, что указанные о языке сведения верны**, и нажмите кнопку NEXT (ДАЛЕЕ).

4



Шаг 5.

При первом входе в систему вам нужно **дать Consent for Release (Согласие на публикацию)**. Нажав кнопку DONE (ГОТОВО), вы войдете в раздел *My Benefits (Мои льготы)*, где вы сможете получить доступ к ресурсам обучения, медицинского обслуживания и надежного пенсионного обеспечения.

Если вы не сообщали работодателю адрес электронной почты, когда начали работать помощником:

Вы получите SMS или автоматический телефонный звонок с инструкциями.

Чтобы активировать свою учетную запись, перейдите по ссылке в SMS на смартфоне (сенсорном телефоне), планшете или компьютере. Или перейдите на сайт www.myseiubenefits.org и начните процесс, перейдя к login box (поле входа).

1

Sign Up
Account Details

FIRST NAME

LAST NAME

SOCIAL SECURITY NUMBER: Last 4 numbers
X X X - X X - 1 2 3 4

PREFERRED LANGUAGE
Somali

LANGUAGES(S) FLUENT IN
English x Somali x Thai x

NEXT

Шаг 1.

На первом экране (см. рис. 1) **введите указанные ниже данные:**

- Свои имя и фамилию.
- Последние 4 цифры вашего номера социального страхования.
- Предпочтительный язык и языки, на которых вы говорите. Подробнее об этом см. шаги 3 и 4 на стр. 16.

Нажмите кнопку NEXT (ДАЛЕЕ).

2

Sign Up
Account Setup

EMAIL ADDRESS

CONFIRM EMAIL ADDRESS

Don't have an email address?

PASSWORD

CONFIRM PASSWORD

NEXT

Already have an account?

SIGN IN

Шаг 2.

На следующем экране (см. Рис. 2) **введите email (адрес электронной почты) и password (пароль)**. Этот адрес должен быть уникальным (не общим с кем-либо). Нажмите кнопку NEXT (ДАЛЕЕ).

Шаг 3.

При первом входе в систему вам нужно **дать Consent for Release (Согласие на публикацию)**. Нажав кнопку DONE (ГОТОВО), вы войдете в раздел *My Benefits (Мои льготы)*, где вы сможете получить доступ к ресурсам обучения, медицинского обслуживания и надежного пенсионного обеспечения.





Процесс для помощника

Ваш путь к успешной карьере в надомном обслуживании

Чтобы стать профессиональным помощником, нужно пройти 5 этапов. С помощью этого руководства вы сможете отслеживать свой прогресс от первого дня в роли помощника через обучение и сертификацию и до повышения квалификации.

Вы не одни на этом пути. Мы поможем вам!

Если у вас что-то не получается, вы встревожены или растеряны, обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников, MRC) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).

Контрольный список процесса для помощника

Этот контрольный список описывает процесс сертификации для стандартных НСА. Прочтите страницы 12-13, чтобы узнать, какие этапы применимы к вам.

Шаг 1. АДАПТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Должен быть выполнен до начала оказания ухода

- Задача 1.** Проверка анкетных данных и снятие отпечатков пальцев
- Задача 2.** Создание учетной записи для обучения
- Задача 3.** Обучение по теме «Адаптация и безопасность»
- Задача 4.** Подготовка к первому дню с клиентом.

Шаг 2. ОТПРАВКА ЗАЯВКИ НА СЕРТИФИКАЦИЮ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА

Срок подачи заявки (в течение 14 дней после найма): ___/___/___

- Задача 5.** Отправка по почте заявки на сертификацию социального работника
- Задача 6.** Ответ на проверку адреса электронной почты DON

Шаг 3. BASIC TRAINING (БАЗОВАЯ ПОДГОТОВКА)

ПРИМЕЧАНИЕ. Описание требований к Basic Training (базовая подготовка) для вашей роли помощника см. на страницах 14-15.

- Задача 7.** Регистрация для прохождения Basic Training (базовая подготовка)
- Задача 8.** Подготовка к первому дню Basic Training (базовая подготовка)
- Задача 9.** Начало Basic Training (базовая подготовка)
- Задача 10.** Прохождение всех занятий по базовой подготовке (Basic Training)
- Срок завершения обучения** (в течение 120 дней после найма): ___/___/___

Шаг 4. ЭКЗАМЕН И СЕРТИФИКАЦИЯ

- Задача 11.** Подготовка к экзамену
- Задача 12.** Сдача экзамена, дата экзамена: ___/___/___
- Срок получения сертификата** (в течение 200 дней после найма): ___/___/___
- Получение сертификата социального работника!**



ВЫ СЕРТИФИЦИРОВАНЫ!

Шаг 5. ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ

Ежегодный крайний срок прохождения 12 часов CE:

___/___/___ (Дата вашего рождения)

Сведения и инструкции для контрольного списка



Бев, помощник

Шаг 1. АДАПТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ



Задача 1.
Проверка анкетных
данных и снятие
отпечатков пальцев



КРАЙНИЙ СРОК:
до начала оказания ухода

Кто должен это выполнить?

Все

Где я могу выполнить эту задачу?

Проверку анкетных данных проводит ваш работодатель

Что нужно для выполнения этой задачи?

Номер социального страхования или идентификационный номер налогоплательщика, сведения о судимости, право участвовать в государственных программах медицинского обслуживания, сведения об обучении и местах работы, рекомендации

Для этого:

Запишитесь на прием для снятия отпечатков пальцев по телефону 1-888-771-5097 или посетите страницу www.identogo.com/FP/Washington

Важная информация:

Номер агентства, запрашивающего отпечатки пальцев (OCA):



Задача 2.
Создание учетной записи My Benefits (Мои льготы)



КРАЙНИЙ СРОК:
как можно быстрее

Кто должен это выполнить?

Все

Где я могу выполнить эту задачу?

Войдите на сайт www.myseiubenefits.org

Что может понадобиться для выполнения этой задачи?

Имя и фамилия, адрес электронной почты, последние 4 цифры вашего номера социального страхования

Для этого:

Следуйте инструкциям, отправленным вам по электронной почте или SMS либо полученным по телефону. Мы свяжемся с вами в течение недели после найма.

Дополнительные сведения:

см. стр. 16-17

Важная информация:

Адрес электронной почты для входа: _____

Пароль для веб-сайта: _____



Задача 3.
Прохождение обучения по теме «Адаптация и безопасность»



КРАЙНИЙ СРОК:
до начала оказания ухода

Кто должен это выполнить?

Все

Где я могу выполнить эту задачу?

Войдите в учетную запись My Benefits (Мои льготы) на сайте www.myseiubenefits.org

Что нужно для выполнения этой задачи?

Адрес электронной почты для входа и пароль.

Для этого:

Войдите в учетную запись My Benefits (Мои льготы) и выберите раздел Manage My Training (Управление обучением). На этой странице будут ваши ресурсы для обучения.

Важная информация:

на веб-сайте отслеживается выполнение необходимых модулей



Учебное занятие



Задача 4.
Подготовка к первому дню на работе



КРАЙНИЙ СРОК:
до начала оказания ухода

Кто должен это выполнить?

Все

Где я могу выполнить эту задачу?

Ознакомьтесь с советами для первой встречи с клиентом на стр. 36

Что нужно для выполнения этой задачи?

Справочник помощника

Дополнительные сведения:

см. стр. 36



Вы совершеннолетний ребенок-поставщик услуг, поставщик услуг в ограниченном объеме, родитель-поставщик услуг или поставщик услуг кратковременной помощи?

Вам не требуется сертификация. Перейдите на стр. 40, чтобы узнать подробнее о ваших льготах.

Шаг 2. ЗАЯВКА НА СЕРТИФИКАЦИЮ НСА



Задача 5.
Отправка по почте
заявки на сертификацию
социального работника



КРАЙНИЙ СРОК:
14 дней с даты найма

Кто должен это выполнить?

Стандартный НСА

ПРИМЕЧАНИЕ. Совершеннолетний ребенок-поставщик услуг, поставщик услуг в ограниченном объеме, родитель-поставщик услуг или поставщик услуг кратковременной помощи не нуждаются в сертификации.

Где я могу выполнить эту задачу?

Заполнить заявку онлайн на сайте myseiu.be/DOHApp. На этой странице вы также узнаете, как загрузить и распечатать свою заявку.

Что нужно для выполнения этой задачи?

Удостоверение личности штата, адрес электронной почты, который вы регулярно проверяете

Для этого выполните следующие действия:

В ИНТЕРНЕТЕ:

- Перейдите на страницу myseiu.be/DOHApp и щелкните ссылку Home Care Aide Apply Online (Онлайн-заявка на сертификацию социального работника)

В ПОЧТЕ:

- Получите заявку от своего работодателя или загрузите и распечатайте ее на странице www.myseiu.be/DOHApp.
- Установите флажок State Pay (Оплачивается штатом). Вам не нужно отправлять оплату вместе с заявкой.
- Установите флажок Provisional Certificate (Предварительная сертификация) если вы слабо владеете английским языком. Вам может быть выделено несколько дополнительных дней на сертификацию. Вы также должны запросить сдачу экзамена на другом языке (не английском).
- Используйте имя, указанное на удостоверении личности штата, а именно водительских правах или паспорте. Укажите адрес электронной почты, который вы регулярно проверяете. Рекомендуется использовать один и тот же адрес электронной почты для всех учетных записей помощника, включая зарплатную и учебную.
- Ответьте на электронное письмо-подтверждение в течение 2 недель

Важная информация:

Крайний срок для отправки заявки: ___/___/___
(2 недели с даты найма)

Номер диплома по надомному обслуживанию (НМ): _____
(вы его получите от штата)



Почему эта заявка так важна?

Эта заявка критически важна, чтобы стать сертифицированным социальным работником в штате Вашингтон. Без нее вам не будет назначена дата экзамена и у вас могут возникнуть задержки и препятствия для работы оплачиваемым помощником.



Известно ли вам, что...

Заявка на сертификат помощника также доступна на вьетнамском языке и вскоре появится на русском и испанском языках.



Задача 6.
Ответ на сообщение электронной почты от Department of Health (Департамента здравоохранения, DOH).



КРАЙНИЙ СРОК:
После отправки заявки на сертификацию

Кто должен это выполнить?

Стандартный НСА

Где я могу выполнить эту задачу?

Проверьте, есть ли у вас в почтовом ящике сообщение от Department of Health (Департамента здравоохранения) с темой «[ОБЯЗАТЕЛЬНО]: Respond to Continue With Your Home Care Aide Certification (Ответьте на это письмо, чтобы продолжить процесс получения сертификата социального работника)».

Что нужно для выполнения этой задачи?

Сообщение электронной почты от DOH

ПРИМЕЧАНИЕ. Это обязательно. Если вы не ответите Yes (Да) на письмо от DOH, вы не сможете получить сертификат.

Важная информация:

Номер будущего диплома: _____



Учащиеся на повышении квалификации

Шаг 3. BASIC TRAINING (БАЗОВАЯ ПОДГОТОВКА)



Задача 7.
Регистрация для прохождения Basic Training (базовая подготовка)



КРАЙНИЙ СРОК:
как можно быстрее.
У вас есть 120 дней на прохождение всех занятий по Basic Training (базовая подготовка)

Кто должен это выполнить?

см. стр. 12

Особенность Basic Training (базовая подготовка, BT): обучение вместе с одноклассниками

Учиться вместе всегда интереснее и эффективнее.

Вы не только познакомитесь с другими помощниками в комфортной атмосфере, но и лучше запомните пройденное на занятиях Basic Training (базовая подготовка)!

Вот 4 совета, которые обеспечат вам наилучшие впечатления от Basic Training (базовая подготовка):

- 1 Заранее зарегистрируйтесь для занятий и спланируйте расписание**
- 2 Занимайтесь в одном месте**
Занятия Basic Training (базовая подготовка) строятся по принципу взаимодействия с другими, кто изучает этот же материал одновременно с вами. Учитесь с удовольствием вместе с другими помощниками!
- 3 Проходите обучение с одним инструктором**
Когда он узнает вас лучше, ему будет легче понять, что вам нужно для успешного обучения.
- 4 Начиная с первого занятия и проходите их по порядку**
Часто бывает трудно включиться в процесс посреди учебного курса. Начиная с первого занятия и проходите их по порядку до конца.

Где я могу выполнить эту задачу?

Войдите в учетную запись *My Benefits (Мои льготы)* на сайте www.myseiubenefits.org.

Что нужно для выполнения этой задачи?

Адрес электронной почты для входа и пароль

Регистрация для прохождения Basic Training (базовая подготовка)

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ПОСТАВЩИКИ:

Войдите в учетную запись *My Benefits (Мои льготы)* и выберите раздел *Manage My Training (Управление обучением)* где вы получите советы и инструкции.

ПОСТАВЩИКИ АГЕНТСТВ:

Если вы являетесь поставщиком агентства, вас зарегистрирует работодатель. Чтобы узнать больше о доступных онлайн-курсах или курсах под управлением инструктора, посетите сайт www.myseiubenefits.org.

ЧТО ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОСЛЕ РЕГИСТРАЦИИ:

Вы получите сообщение на электронную почту или SMS со сведениями о месте и времени проведения курса, а также другими подробностями обучения.

Важная информация:

Дата начала занятия: ___/___/___

Крайний срок прохождения занятия: ___/___/___

Не нашли занятия на своем языке?

Запросите бесплатного личного переводчика, позвонив в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200.



Нужна помощь в регистрации на занятие?

Обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).



Задача 8.
Подготовка к занятиям Basic Training (базовая подготовка)



КРАЙНИЙ СРОК:
до начала оказания ухода

Кто должен это выполнить?

Все учащиеся Basic Training (базовая подготовка)

Где я могу выполнить это?

Ознакомьтесь с советами для первой встречи с клиентом на стр. 36

Что нужно для выполнения этого?

Справочник помощника

Дополнительные сведения:

см. стр. 37

Обязательства обучающегося и нормы поведения на занятии см. на стр. 39.



Учащийся на повышении квалификации



Задача 9.
Посещение занятия



КРАЙНИЙ СРОК:
Согласно расписанию занятия, на которое вы зарегистрировались. Постарайтесь выполнить занятия в порядке их проведения.

Кто должен это выполнить?

Все учащиеся Basic Training (базовая подготовка)

Где я могу выполнить это?

Вы сами выбирали место во время регистрации. Вы должны посетить все занятия, чтобы завершить обучение до крайнего срока. Наверстать пропущенные занятия и найти другие места их проведения можно на сайте www.myseiubenefits.org.

Дополнительные сведения:

Ваше текущее расписание занятий см. на сайте www.myseiubenefits.org.
Дополнительные сведения см. на стр. 38.

Шаг 4. ЭКЗАМЕН И СЕРТИФИКАЦИЯ



Задача 10.
Выберите дату
и место проведения
сертификационного
экзамена



КРАЙНИЙ СРОК:
как можно быстрее

Кто должен это выполнить?

Стандартный НСА

Где я могу выполнить эту задачу?

Часть 1. Почаще проверяйте, не пришло ли вам на электронную почту письмо Authorization to Test (Разрешение на сдачу экзамена) от Department of Health (Департамента здравоохранения). Если вы не получили это письмо в течение 14 дней после завершения Basic Training (базовая подготовка), позвоните в Department of Health (Департамент здравоохранения) по телефону 1-360-236-2700.

Часть 2. В течение 14 дней с момента получения письма Authorization to Test (Разрешение на сдачу экзамена) вы получите письмо Admission to Test (Пропуск на экзамен) от агентства Prometric. В нем будут указаны время, дата и место проведения экзамена. Если вы не получили письмо с пропуском на экзамен, поищите его в Junk, Spam (папка со спамом) и только потом звоните в Prometric по телефону 1-800-324-4689. Если вы сдаете экзамен на языке, отличном от английского, его планирование может занять до 30 дней.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вам нужно изменить дату или место проведения экзамена, позвоните в Prometric по телефону 1-800-324-4689 не позднее чем за 6 дней до его проведения. При этом за перенос экзамена придется заплатить 25 долл. США. Помощники, повторно запланировавшие экзамен за 5 и менее дней до его сдачи, оплачивают полную стоимость экзамена.

Важная информация:

Дата экзамена: ____/____/____

Время экзамена: _____ (утро/вечер)

Место экзамена: _____



Учащиеся на повышении квалификации



Задача 11.
Подготовка к
сертификационному
экзамену



КРАЙНИЙ СРОК:
Начинайте подготовку
к экзамену сразу после
завершения Basic Training
(базовая подготовка)
и продолжайте ее, пока
не сдадите экзамен.
Постарайтесь выделить
на подготовку 2–3 недели.

Кто должен это выполнить?

Стандартный НСА

Где я могу выполнить эту задачу?

Выберите место, где вам будет проще всего сосредоточиться, сконцентрироваться и повторить изученное.

Дополнительные сведения:

За помощью в подготовке можно обратиться к коллегам-наставникам. Это сертифицированные НСА, которые знают экзамен и могут предложить его пробные варианты, а также потренировать с вами те навыки, которые у вас будут проверяться. Подробнее о коллегах-наставниках см. на сайте www.myseiubenefits.org/peermentors.

Чтобы потренироваться отвечать на вопросы экзамена, посетите страницу www.prometric.com/WADON. Вы также можете зарегистрироваться в дополнительных 2-часовых занятиях по повторению навыков Basic Training (базовая подготовка), позвонив в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).



Задача 12.
Сдача
сертификационного
экзамена



КРАЙНИЙ СРОК:
время и дата, выбранные
при регистрации

Кто должен это выполнить?

Стандартный НСА

Где я могу выполнить эту задачу?

Если вы не записали выше место проведения экзамена, вы найдете его в письме Admission to Test (Пропуск на экзамен) от агентства Prometric.

Контрольный список для дня сдачи экзамена

Стандартные НСА сдают свой сертификационный экзамен НСА в экзаменационном помещении Prometric.

- Наденьте нескользящую закрытую обувь на плоской подошве и носки (это требование Prometric)
- Принесите свое письмо Admission to Test (Пропуск на экзамен)
- Принесите два вида действующего удостоверения личности:
 - Выданное государством удостоверение личности (водительские права, паспорт и др.)
 - Удостоверение личности с вашим именем и подписью. (кредитная карта, карта социального страхования и др.)
- Принесите закуски. Экзамен может занять несколько часов. Спланируйте свой маршрут до места проведения экзамена.
- Запланируйте прибыть на 30 минут раньше, чтобы не опоздать на экзамен

Для справки.

На экзамен нельзя брать с собой телефоны и сумки. Во многих местах есть охраняемая зона, где можно оставить ценные вещи. Но по возможности их лучше оставить дома.

Вы узнаете результаты экзамена вскоре после его завершения. После сдачи экзамена Department of Health (Департамент здравоохранения) также отправит вам письмо с подтверждением сертификации и выдаст официальный номер социального работника (НМ). Если вы не сдадите экзамен с первой попытки, то сможете попробовать еще раз после дополнительной подготовки.

У вас получилось!

Теперь вы сертифицированный социальный работник!

**Порадуйтесь, потанцуйте!
Вы этого заслуживаете!**



Ваш профессионализм и растущий опыт крайне важны для здоровья и счастья вашего клиента, а также для растущего сообщества специалистов по надомному обслуживанию.

Развивая и углубляя ваши отношения с клиентом при уходе за ним, знайте, что вы не одиноки!



Иногда на работе ощущается изоляция, усталость и изнеможение. Но когда я ложусь спать и вспоминаю о прошедшем дне, я улыбаюсь, понимая, что обеспечиваю достойную жизнь своему клиенту».

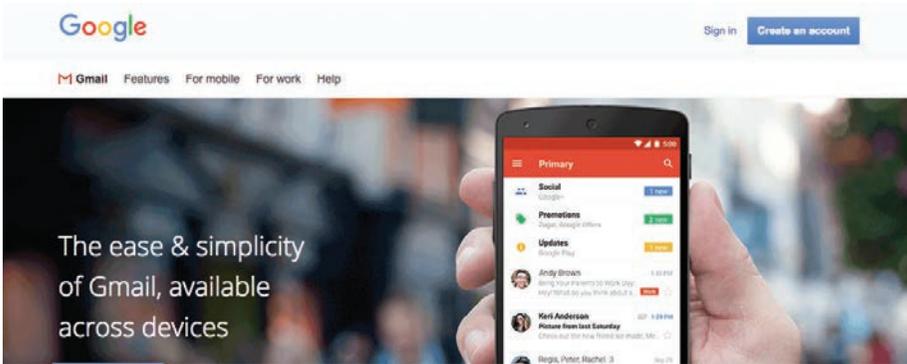
— Кристи, помощник и инструктор

Шаг 5. ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ

Льгота по повышению квалификации — это возможность повторить основные знания и получить новые навыки.

Напоминаем, что ежегодно необходимо проходить 12 часов повышения квалификации. Занятия CE можно проходить под управлением инструктора или онлайн. Каждый год до даты вашего рождения необходимо выполнить ежегодное требование CE.

Процесс для помощника: подробные сведения



Как создать свою первую учетную запись электронной почты

От регистрации на сертификационный экзамен социального работника до отправки расчетных часов онлайн в ProviderOne: собственная учетная запись электронной почты – это эффективный способ оставаться на связи.

Если вы раньше ею не пользовались, не беспокойтесь. Вот несколько простых шагов, которые помогут вам настроить учетную запись.

Шаг 1. Создание учетной записи

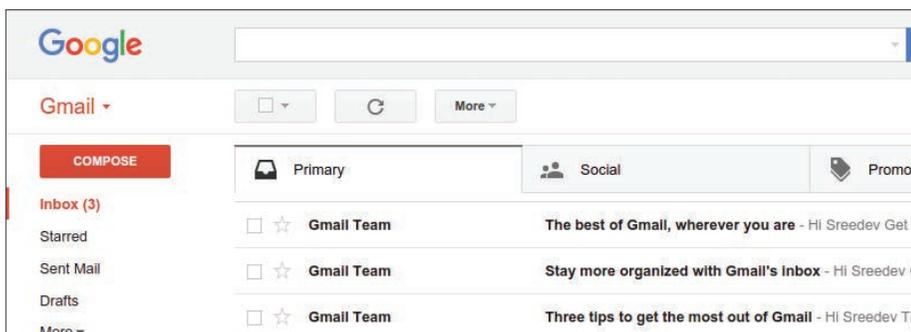
Перейдите на веб-сайт www.mail.google.com и нажмите на красную кнопку Create an account (Создать аккаунт).

На следующем экране введите ваше name (имя), создайте username (имя пользователя) (адрес для получения и отправки писем) и надежный password (пароль) для своей учетной записи.

Совет по имени пользователя. Вы можете обнаружить, что ваше имя (johndoe@gmail.com) уже занято. Попробуйте добавить инициал второго имени, точку между именами, вариацию вашего имени или значимый для вас номер (например, john.e.doe60@gmail.com). И лучше придерживаться более профессионального варианта.

The image shows a screenshot of the 'Create your Google Account' form on the Google website. The form includes fields for First name, Last name, Username (with a suggestion of @gmail.com), Password, and Confirm password. There are also links for 'Use my current email address instead' and 'Sign in instead', and a 'Next' button.

Совет по паролю. Пароли должны быть одновременно сложными и простыми для запоминания: используйте слова, описывающие какой-нибудь яркий образ. (Например, пароль “horsebatteryfishtank” взломать будет сложно.)



Шаг 2. Научитесь управлять учетной записью Gmail

В Центре обучения G Suite доступно множество полезных сведений о том, как максимально эффективно использовать вашу новую учетную запись от Gmail:

<https://gsuite.google.com/learning-center/products/gmail/get-started/#!>



Мой адрес электронной почты: _____

Пароль от моего адреса электронной почты: _____

Пароль от веб-сайта: _____

Нужна помощь? Обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).



НАПОМИНАНИЕ.
Поддерживайте актуальность своей контактной информации на сайте www.myseiubenefits.org



Обеспокоены защитой своей личной информации онлайн или тем, что другие могут получить к ней доступ в мошеннических целях?

Посетите сайт FTC о безопасности в Интернете; подробнее о безопасности онлайн см. на сайте: myseiu.be/safeonline

Онлайн-обучение «Адаптация и безопасность»

Теперь вы готовы пройти свое первое обучение по уходу! В ходе обучения по теме «Адаптация и безопасность» вы получите базовые навыки обеспечения безопасности, необходимые до начала оказания ухода за клиентами.

Навыки, которые вы приобретете на занятии:

- Готовность к чрезвычайным ситуациям
- Как остановить распространение инфекционных болезней
- Предотвращение несчастных случаев

Обязательно ли прохождение обучение по теме «Адаптация и безопасность»?

Все помощники перед началом оказания ухода должны обязательно пройти обучение по теме «Адаптация и безопасность». Предполагаемое обучение будет зависеть от типа предоставляемого ухода. Требования к обучению для каждого типа поставщика приведены на стр. 14–15.



Пройдите это обучение как можно быстрее. Его нужно выполнить до начала оказания ухода за клиентом.

Нужна помощь в регистрации или прохождении обучения?

На странице www.myseiubenefits.org/register вы найдете инструкции и советы. Вы также можете обратиться в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).

Известно ли вам, что...



Обучение по теме «Адаптация и безопасность» доступно на следующих языках:

- Китайский (кантонский диалект)
- Русский
- Английский
- Испанский
- Корейский
- Вьетнамский



Советы по первому дню с клиентом

Это может быть напряженный день независимо от того, встречаете ли вы клиента впервые или начинаете уход за уже знакомым человеком.

«Понятия не имела, правильно ли я все делаю», – так сказал один из помощников о своем первом дне на работе.



Хизер, помощник

4 совета для встречи с клиентом

- 1** Одевайтесь профессионально. Рекомендуется надеть медицинскую униформу, почти не использовать макияж и резкие ароматы на случай, если клиент чувствителен к запахам.
- 2** Немного расскажите о себе и познакомьтесь с клиентом, задавая такие вопросы, как:
 - Что вы ожидаете от нашего сотрудничества?
 - Есть ли у вас какие-то ограничения, о которых мне следует знать?
 - Что вам нравится есть, смотреть по телевизору, делать в свободное время?
- 3** Вместе обсудите его **care plan (план обслуживания)**. Вы оба должны понимать свою роль. Установите границы и ожидания.

- 4** Соберите свои вещи:
 - Нескользящую закрытую обувь
 - Care plan (план обслуживания)/ список задач
 - Бутылку для воды
 - Закуски
 - Рабочую сумку



Коллега-наставник Бри

Самое время позвонить коллеге-наставнику

Коллеги-наставники – сертифицированные социальные работники, обученные поддерживать вас в начале пути к домашнему обслуживанию.

Звоните по телефону 1-855-803-2095 (10:00–17:00 с понедельника по пятницу) или пишите по адресу peer.mentorship@myseiubenefits.org.

НАПОМИНАНИЕ. Чтобы получать зарплату без задержек, не забывайте отправлять рабочие часы точно и вовремя!



Учащиеся Basic Training (базовая подготовка)

Подготовка к занятию

Первый день Basic Training (базовая подготовка) очень волнительный и немного напряженный. Один из учащихся поделился: «Я не была в школе более 20 лет. Меня пугает перспектива снова оказаться в среде обучения». Такое случается очень часто, и ваши опытные инструкторы прилагают все усилия, чтобы создать у вас положительные впечатления!

Советы по первому дню от инструкторов:

- Как можно быстрее договоритесь с работодателем о поиске кратковременного помощника для клиентов, пока вы на занятии.
- Проложите маршрут до занятия и запланируйте **прибыть на 15 минут раньше**
- Принесите действующее удостоверение личности штата
- Наденьте удобную одежду.
- Принесите закуски и воду
- Настройтесь на интересное обучение вместе с другими помощниками
- Изучите обязательства обучающегося и нормы поведения на занятии (на стр. 39)
- Обратитесь в MRC, если вам нужны особые условия или услуги переводчика



Возможно, в учебной аудитории вы встретите инструктора Кристи. «Наша работа трудная, но приносит столько удовлетворения. Это настоящая практическая работа. Вы защищаете своего клиента, позволяя ему самостоятельно выполнять большую часть того, что он может сделать для себя».

Задавайте своему коллеге-наставнику вопросы о первом дне обучения по телефону 1-855-803-2095 с понедельника по пятницу с 10:00 до 17:00 часов.

Сведения о моем занятии:

Дата занятия: ___/___/___

Время начала: _____ (утро/вечер)

Адрес: _____



Памела, Николь и Тереза, помощники

Посещение занятия

Настало время заняться полезным формированием навыков помощника в Basic Training (базовая подготовка). В этом курсе вы узнаете об оптимальных методиках ухода и пройдете практические занятия по отработке навыков для сдачи экзамена на роль помощника. (Не переживайте из-за экзамена. Мы будем помогать вам на всем пути!)

Некоторые навыки, которые вы приобретете на занятии:

- Использование безопасных инструментов и биомеханики тела, чтобы вы смогли поднять своего клиента, не навредив себе
- Оказание medication assistance (помощи в приеме лекарственных препаратов)
- Понимание прав клиента на охрану здоровья и поощрение независимости

Как выглядит учебная аудитория?

Ваша классная аудитория может находиться в здании SEIU 775 Benefits Group или в одном из наших мобильных конференц-залов в отеле.

Вы увидите множество станций для отработки практических навыков. Также в аудитории у инструктора будут все руководства по обучению и другие необходимые материалы.



В ходе Basic Training (базовая подготовка) поддерживайте связь со своим коллегой-наставником. Они могут дополнительно отработать с вами навыки, дать пройти пробные варианты экзамена и подбодрить вас, когда это нужно.

Звоните по телефону 1-855-803-2095 (10:00–17:00 с понедельника по пятницу) или пишите по адресу mentorship@myseiubenefits.org.

Обязательства обучающегося и нормы поведения на занятии



Подробнее об обязательствах обучающегося см. на странице myseiu.be/learningcommitment.

Спасибо, что уделите свое ценное время и пришли на занятие. Следующие правила были разработаны для создания позитивной среды обучения, где все сможет поддерживать друг друга и быть успешными.

Подготовка к занятию

- Чтобы пройти занятие, учащиеся должны быть зарегистрированы и включены в список участников занятия.
- За неделю до начала занятия спланируйте маршрут проезда и ознакомьтесь с местом его проведения.
- Если вам нужна помощь в планировании, создании особых условий или переводе, обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) или в ваше агентство.
- Для входа на занятие учащиеся должны показать удостоверение личности штата с фотографией. Это может быть действующее удостоверение личности штата, водительские права или паспорт.
- В первый день занятий вы получите учебники. Будьте готовы ко всем занятиям: приносите с собой нужные книги, файлы, ручки и другие материалы.
- Если вам нужен переводчик или особые условия, обращайтесь в MRC.

Правила для опоздавших

- Инструкторы закрывают аудиторию через 10 минут после планового времени начала занятия. Исключение — Basic Training (базовая подготовка). В первый день вам предоставляется дополнительный 10-минутный льготный период.
- Если после первого дня вы опоздаете на занятие больше чем на 10 минут, то будете считаться опоздавшим: вас не пустят в аудиторию, и вам придется планировать занятие повторно.

Присутствие

- В аудиторию допускаются только зарегистрированные учащиеся и переводчики.
- Нельзя приводить с собой клиентов, детей, животных (кроме служебных) и других посетителей.
- Чтобы вам засчитывали занятие, не забывайте входить в каждый модуль и выходить из него.

Безопасность

- Учащиеся и персонал имеют право на безопасную и защищенную среду. Любое поведение, которое нарушает это право, считается неприемлемым.
- Запрещается приносить в аудиторию наркотики, алкоголь, огнестрельное и другое оружие.
- SEIU 775 Benefits Group оставляет за собой право удалить с занятия тех, кто мешает его проведению или ставит под угрозу безопасность других участников.

Поведение учащегося во время занятий

- Всегда относитесь к инструкторам, сотрудникам службы поддержки и другим учащимся с уважением.
- Учащиеся должны активно участвовать в обучении.
- Учащиеся будут отрабатывать навыки и тесты для подготовки к экзамену штата.
- В ходе обучения у вас будет возможность услышать другие точки зрения. Уважайте других и дайте им высказаться, внимательно слушая в ожидании своей очереди.
- Не задерживайтесь на перерывах и на обеде.

Телефоны

- Время на личные телефонные разговоры и личные дела следует выделять в перерывах/во время обеда.
- Во время занятия выключайте звук мобильного телефона.
- Не отвлекайтесь на SMS во время занятий.

Поведение в здании

- Поддерживайте порядок в здании (в аудитории, в туалетах). Убирайте за собой (кофейные чашки, еду, бумагу и др.).
- Курение, включая электронные сигареты и жевание табака, запрещено в здании, и на расстоянии 25 футов от его входов.
- Пользуйтесь специально выделенными местами для курения.

Отмена занятий

- Если вы не можете посетить занятие, как можно быстрее позвоните в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников), чтобы запланировать его повторно.
- Если занятие отменяется по инициативе SEIU 775 Benefits Group, вам позвонят. Поэтому в вашем профиле в Member Resource Center (Учебно-методическом центре для участников) должен быть указан актуальный номер телефона.
- Мы поможем вам запланировать занятие повторно.
- Непогода. В случае непогоды мы следуем решениям, принятым в местном школьном округе, где проводится занятие. Если местный школьный округ объявляет о закрытии школы из-за плохой погоды, занятие в этом районе отменяется.

За поддержкой по занятиям обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).





Найдите своего следующего клиента в Carina

Просмотр, поиск и общение

- Это бесплатно (благодаря контракту профсоюза)
- Ищите и просматривайте интересующие вакансии у клиентов
- Находите поставщиков услуг кратковременной помощи

Зарегистрируйтесь за считанные минуты: www.CarinaCare.com

Carina — это бесплатный веб-сайт для самостоятельного пользования, призванный помочь проверенным индивидуальным поставщикам и клиентам надомного обслуживания Medicaid найти друг друга. Мы предоставляем эту услугу совместно с SEIU 775 Benefits Group и DSHS.

Поддержка предоставляется только на английском языке.



Начните зарабатывать больше

Присоединяйтесь к сообществу из более 6 000 IP в Вашингтоне, использующих Carina

“

Теперь у меня полная занятость: я 40 часов работаю помощником трех разных людей и наслаждаюсь каждой минутой... благодаря Carina!

”

“

Отправить запрос и связаться с возможными клиентами очень просто. Это более удобный и персональный способ поиска клиентов.

”



Присоединитесь к Carina за считанные минуты:
www.CarinaCare.com

Изменения благодаря профсоюзу SEIU 775

В контракте на 2017–2019 гг. добавлены следующие условия:

- Минимальная зарплата — от 15 долларов в час к 2019 году
- Более 18 долларов в час для опытных помощников, прошедших повышение квалификации
- Повышение зарплаты каждые полгода
- Удвоение пенсионных отчислений работодателя
- Оплачиваемый отпуск
- Больше оплачиваемого отдыха
- Расширение медицинского страхования

В контракте на 2015-2017 гг. добавлены следующие условия:

- Увеличение зарплаты в среднем на 2,50 долларов в час
- Средняя зарплата более 14 долларов в час
- План пенсионного обеспечения — первый в стране для социальных работников!
- Увеличение совокупного отпуска

В контракте на 2013-2015 гг.

добавлены следующие условия:

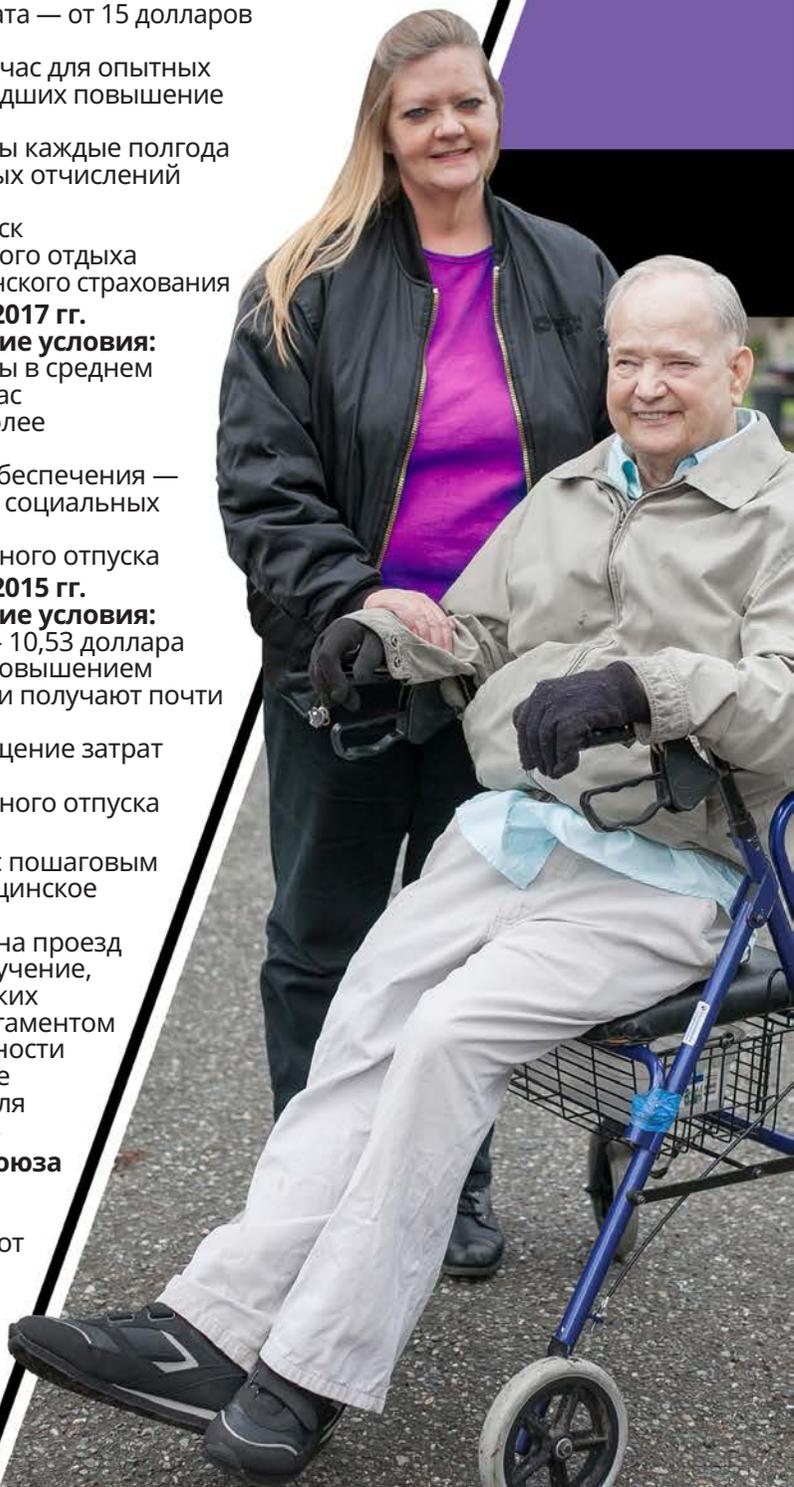
- Начальная оплата — 10,53 доллара в час с поэтапным повышением
- Опытные помощники получают почти 15 долларов в час
- Увеличенное возмещение затрат на проезд
- Увеличение совокупного отпуска

Первые успехи:

- 10,03 доллара в час с поэтапным улучшением и медицинское страхование
- Возмещение затрат на проезд
- Отпуск и платное обучение, покрытие медицинских расходов L&I (Департаментом труда и промышленности Вашингтона), равные зарплаты и льготы для работников агентств

До появления профсоюза SEIU 775:

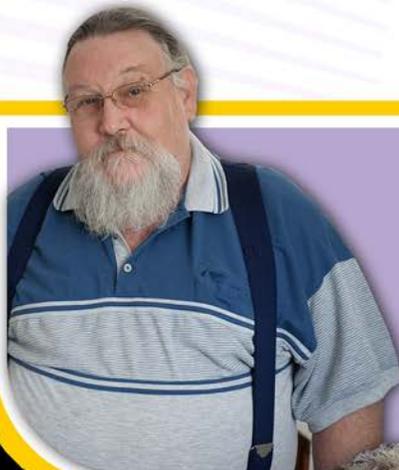
- 7,68 долларов в час и никаких других льгот



«Когда в 2002 году мы со своими коллегами организовали профсоюз, нам платили минимальную зарплату — чуть больше 7 долларов в час. Теперь наша зарплата минимум вдвое больше, у нас есть медицинская страховка, оплачиваемый отдых, профессиональное обучение и пенсионные льготы.

Это значит, что такие помощники, как я, могут обеспечивать достойную жизнь своим семьям. Это все, что нам нужно: вот почему мы объединились в профсоюз. Мы просто хотим достойную зарплату для благополучия в доме и достатка в еде».

— Ти Джей Дженсен
(TJ Janssen),
индивидуальный
поставщик



«В профсоюзе SEIU 775 мне, в частности, нравится то, что это сообщество помощников, где люди понимают и ценят друг друга.

Мы не жалуемся на беспомощность и одиночество: мы вместе боремся за свои права, чтобы избранные должностные лица понимали, как важны для наших сообществ такие льготы и программы, как страхование Medicaid.

Вместе мы сильнее и поддерживаем друг друга».

— Дара Манн (Dara Mann),
поставщик агентства

Программа MEMBERSHIP PLUS



Программа SEIU 775 Membership Plus дает помощникам еще больше преимуществ.

Она предлагается зарегистрированным участникам SEIU 775, не имеющим задолженности по обучению, и предоставляет доступ к выгодным скидкам на страхование, покупки и другие расходы.

Чтобы воспользоваться ими, позвоните в MRC и подпишите или обновите свою форму участника. Если вы уже являетесь зарегистрированным участником и не имеете задолженности по обучению, эти льготы доступны на сайте SEIU775Plus.org.

Открытый набор на программу Membership Plus

- Дополнительное страхование жизни
 - Семейное стоматологическое страхование
 - Семейное страхование зрения
 - Семейное страхование от несчастных случаев критических заболеваний
-



«Даже при росте зарплаты я не всегда могу порадовать себя или семью.

С программой Membership Plus я могу поехать в отпуск с семьей и оформить для них страхование стоматологической помощи и зрения за гораздо более низкую стоимость».

— Джеки, помощник

Страхование жизни за счет профсоюза

Обновите форму участника и получите право на страхование жизни в размере 3000 долларов* за счет профсоюза. В трагической ситуации ваша страховка гарантирует, что дорогим вам людям будут выплачены средства к существованию.

Страхование Bright Now! Dental

Страхование Bright Now! Dental гарантирует зарегистрированным участником и членам их семей стоматологические льготы при минимальных собственных расходах на оплату. Оно предоставляется независимо от наличия стоматологической страховки.

Costco

Новые участники программы лояльности Costco получают купоны на сумму более 55 долл. США и три БЕСПЛАТНЫХ товара.

SEIU Free College (Бесплатный колледж SEIU)

Удовлетворяющие требованиям участники и члены их семей могут получить диплом или сертификат специалиста онлайн БЕСПЛАТНО! При этом покрываются расходы на обучение, веб-трансляции и электронные книги для определенных онлайн-программ.

Семейный отпуск

Выделите время для себя и своей семьи благодаря скидкам в Busch Gardens, Disneyland, Disney World, LEGOLAND, SeaWorld, Six Flags и Universal Studios.

SEIU Auto Buying Program (Программа покупки автомобилей SEIU)

Эта программа — отличный способ приобрести или арендовать новый или бывший в употреблении автомобиль.

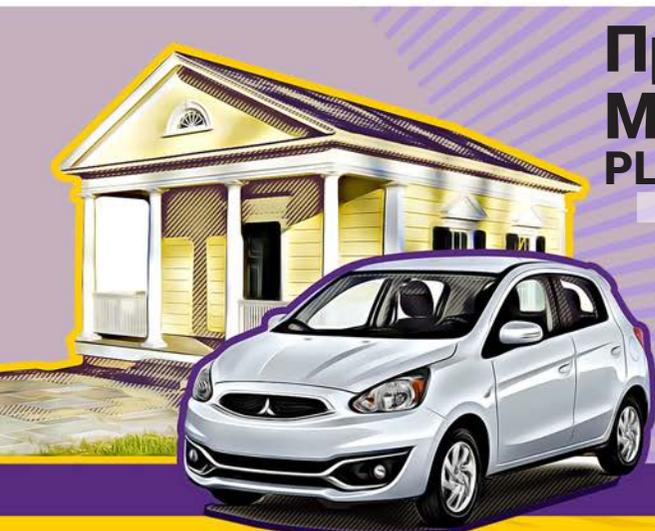
SEIU Visa and Personal Loan (Карты Visa и персональные займы SEIU)

Выбирайте из трех различных вариантов карт SEIU VISA. Вы также можете подать заявку на персональный заем SEIU в размере до 30 000 долларов.

Скидки на электронику

Воспользуйтесь скидками для участников в AT&T, Charter Communications, Dell, DISH, HP, Lenovo, Panasonic Direct и Xfinity.

*Зарегистрированные участники SEIU 775, не имеющие задолженности по обучению, получают договор страхования жизни за счет профсоюза на сумму 1000 долларов, если вы подписали форму участия до версии 5, 2500 долларов, если подписали форму версии 5, или 3000 долларов, если вы подписали разделы 1, 2 и 3 версии 6. Если вы выполните только разделы 1 и 2 версии 6, вы получите только 2500 долларов.



**Программа
MEMBERSHIP
PLUS**

775



Калкидэн, Вэн и Фло, помощники

Что дальше?

Вот несколько способов оставаться на связи с сообществом помощников:

- Звоните своему **коллеге-наставнику** по поводу применения своих новых навыков по телефону 1-855-803-2095 (с понедельника по пятницу с 10:00 до 17:00 часов).
- Подпишитесь на мероприятия и программы по медицинскому обслуживанию, оздоровлению и обучению помощников **Power of You (Твоя сила)** (См. отрывную открытку после стр. 32.)

Льготы помощника:

Через два месяца ухода (по 80 часов в месяц) вам становится доступен **план медицинского страхования помощника**, предусматривающий множество льгот в области высококачественного медицинского и стоматологического обслуживания. (Подробнее см. на стр. 60).

Помощники, которые имеют право на план медицинского страхования SEIU 775 Benefits Group, также получают бесплатную пару кроссовок **Caregiver Kicks**. (Подробнее см. на стр. 77).

После того как вам будет предоставлен **план надежного пенсионного обеспечения помощника**, вы сможете получать пенсионные льготы 65. (Подробнее см. на стр. 80).

Всегда в курсе дел

Вам лучше всегда оставаться на связи и узнавать о новых интересных курсах повышения квалификации: многие из них созданы в ответ на обратную связь от помощников — это вдохновляющие программы по охране здоровья и безопасности, а также улучшения предоставляемых вам льгот.

В течение года вы можете получать от нас сообщения по электронной почте, в виде SMS, по телефону, в Facebook (если у вас есть учетная запись), а также по обычной почте.

Возможно, вы также будете получать информацию о мероприятиях и других возможностях общения с другими помощниками в вашем районе.

Чтобы всегда получать новости от SEIU 775 Benefits Group, сделайте следующее:

- 1** Войдите в раздел *My Benefits* (*Мои льготы*) на сайте www.myseiubenefits.org, где можно управлять контактной информацией, включая адрес электронной почты, номер мобильного и домашнего телефона, почтовый адрес, предпочтительный язык и языки, на которых вы говорите.
- 2** Добавьте в адресную книгу адреса электронной почты SEIU 775 Benefits Group (письма от адреса, заканчивающегося на "@myseiubenefits.org") и проверяйте папку спама.



Ева, помощник

Оставайтесь на связи с сообществом ПОМОЩНИКОВ

Общайтесь с нами в Facebook

Подпишитесь на группу SEIU 775 Benefits Group в Facebook, чтобы узнавать новейшие истории из жизни помощников, советы и новости www.fb.com/SEIU775BenefitsGroup.



Приходите на беседу помощников за чашкой кофе

Встречайтесь и общайтесь с другими помощниками в местном сообществе! Присоединяйтесь к SEIU 775 Benefits Group и другим помощникам, чтобы пообщаться за чашкой кофе и перекусить.





Общайтесь с другими помощниками SEIU 775

Помощники со всего штата встречаются на ежемесячных собраниях, летних барбекю, праздничных вечеринках и ежегодной Конференции SEIU 775, чтобы пообщаться, поделиться опытом и поучиться новому вместе. Если вам интересно посетить какие-либо из этих мероприятий, обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 и сообщите о своем желании участвовать.



Обучение



Мы должны и впредь предоставлять нашим сотрудникам еще больше возможностей для качественного обучения. Доведя наше обучение до стандартов 21-го века благодаря обучению на базе компетенций и технологий, мы сможем улучшить свою работу и уход за клиентами».

– Линда, помощник

Обучение на работе

Как только вы начнете свою карьеру помощника, благодаря SEIU 775 Benefits Group и вашим льготам в сфере обучения вы найдете массу возможностей расширить свой набор навыков, найти отличные варианты для развития карьеры и улучшить свои технические знания.

В рамках своей карьеры вам предоставляется ряд льгот:

Повышение квалификации

Как специалист по оказанию расширенной социальной помощи на дому, вы обретете больше навыков для оказания исключительно качественного ухода в сложных обстоятельствах.

Вы также укрепите свои отношения с клиентом, продвинетесь по карьерной лестнице и станете получать дополнительные 0,5 доллара в час (сами занятия вам также оплачиваются).

Это обучение проходит всего раз в неделю в аудитории, а также включает обучение в режиме онлайн.

*Доступно только удовлетворяющим требованиям индивидуальным поставщикам с учетом доступности клиента. В настоящее время доступно только на английском языке.

National Apprenticeship Certification (Национальная сертификация специалистов)

Развивайте свою карьеру с помощью общепризнанной национальной сертификации специалистов от U.S. Department of Labor (Департамента труда США).

Этот бесплатный сертификат гарантирует дополнительную поддержку для повышения квалификации и полный доступ к нашим коллегам-наставникам. Вы получите:

- Общепризнанный национальный сертификат специалиста
- Неограниченный доступ к наставникам прямо на работе
- Помощь в отработке новых навыков, подготовке к экзаменам и тестам

Передача медбратом/медсестрой полномочий

На занятиях по передаче медбратом/медсестрой полномочий вы научитесь выполнять для вашего клиента задачи дипломированного медбрата/ медсестры. Доступны занятия по таким темам, как основные навыки сестринского дела и навыки обращения с больными диабетом. Это может вам потребоваться в зависимости от потребностей клиента.

Подробнее о льготах по обучению читайте далее



Изабель, помощник

Развитие ваших навыков ухода

Ваше руководство по повышению квалификации

Льгота по повышению квалификации — это возможность повторить основные знания и получить новые навыки.

Каждый год до даты вашего рождения вам понадобится:

1. Пройти 12 часов повышения квалификации. См. таблицу требований по типу поставщика на стр. 14–15.
2. Продлить сертификацию в Department of Health (Департаменте здравоохранения), если применимо.

Крайний срок моего ежегодного повышения квалификации:

____/____

(дата вашего рождения)

Хотите пройти нужный курс в подходящее время дня? Поищите его в нашем онлайн-каталоге CE по адресу www.myseiubenefits.org.



Пригласите переводчика из сообщества (друга или родственника):

На свои занятия в аудиториях можно пригласить переводчика. Если вы зарегистрируетесь онлайн, сообщите в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников), позвонив по телефону 1-866-371-3200.



Шари, помощник



Для регистрации войдите в учетную запись *My Benefits* (*Мои льготы*) на сайте www.myse iubenefits.org

Выпуск новых курсов запланирован на апрель 2019 года. Каждый год мы анализируем языковые потребности, чтобы определить, на каких языках предлагать курсы. В настоящее время курсы СЕ в аудитории проводятся на следующих языках:

Арабский	Английский	Лаосский	Тагальский
Китайский (кантонский диалект/ упрощенное письмо)	Кхмерский (Камбоджа)	Русский	Вьетнамский
	Корейский	Испанский	

Хотите просмотреть весь каталог, состоящий из порядка 20 курсов CE, включая недавно начавшиеся новые курсы? Войдите на сайт www.myseiubenefits.org.

Курсы проводятся онлайн и в учебных аудиториях (обучение под управлением инструктора)

Прямо сейчас вы можете пройти курсы онлайн или в аудитории.

Культура, общение и предвзятость

1 час, онлайн или в аудитории

Отношения, которые вы строите с клиентом, важны для вашего благополучия и эффективности работы. В данном курсе вы узнаете, как поддерживать и улучшать отношения с клиентом, научиться понимать и уважать его культурную идентичность.



Работа над навыками управления временем

2 часа, онлайн или в аудитории

Кто хотел бы увеличить длительность дня? В ходе этого курса вы научитесь применять навыки управления временем, чтобы использовать его максимально эффективно — в том числе и временем, которое вы проводите с клиентами.



Планирование и приготовление блюд рационального меню

1 час, онлайн или в аудитории

Ежедневное приготовление еды может поставить в тупик даже самого уверенного домашнего повара. Присоединитесь к нам, чтобы узнать множество эффективных технологий для быстрого приготовления недорогих блюд, которые понравятся вашим клиентам.

Практические методы ухода за клиентом, страдающим тревожностью

2 часа, онлайн или в аудитории

Большинство людей так и иначе сталкиваются с тревожностью. Присоединитесь к нам, чтобы узнать больше о четырех частых типах тревожности. Мы изучим оптимальные методики снижения тревожности клиента и умения разговаривать с ним о провоцирующих факторах тревожности.

Практические методы ухода за клиентом, страдающим депрессией

2 часа, онлайн или в аудитории

Возможно, вам как помощнику придется работать с людьми, страдающими от депрессии. Узнайте, как распознать объективные и субъективные проявления депрессии и как использовать ресурсы для поддержки клиентов с депрессией.



Изучите абсолютно новые онлайн-курсы

Эти занятия в настоящее время предлагаются онлайн. Проходите занятия, когда это наиболее удобно вам:

Использование марихуаны клиентом при домашнем обслуживании

1 час, онлайн

Узнайте о возможном использовании медицинской марихуаны, а также о связанных с этим положительных и отрицательных влияниях. Научитесь реагировать на отрицательные влияния использования марихуаны и оказывать поддержку клиенту, законно использующему медицинскую марихуану.

Грипп

1 час, онлайн

Этот курс содержит информацию о гриппе. После прохождения курса вы сможете различать симптомы гриппа и простуды, определять группы населения с наиболее высоким риском осложнений гриппа и распознавать предупреждающие знаки, указывающие на грипп и требующие принятия срочных мер. Кроме того, вы попрактикуетесь в способах защиты от гриппа с применением методов борьбы с распространением инфекции и научитесь создавать комфортную среду для заболевших клиентов.

Как справиться с притуплением чувства сострадания

2 часа, онлайн, в аудитории курс начнется с апреля 2019 года

В данном курсе вы сможете распознавать объективные и субъективные проявления того, что у человека притуплено чувство сострадания. Вы узнаете о различных этапах притупления чувства сострадания и научитесь применять оптимальные методики, чтобы справиться с этим.

Опиоиды и управление болью

2 часа, онлайн

В этом курсе вы узнаете об использовании опиоидных лекарственных препаратов для управления болью, о связанных с этим рисках и признаках злоупотребления опиоидами. Узнайте, как помочь клиентам снизить эти риски, не страдая при этом от боли.

Поддержка клиента с потерей слуха

2 часа, онлайн, в аудитории курс начнется с апреля 2019 года

Этот курс поможет овладеть навыками, необходимыми для поддержки клиента с потерей слуха, включая сообщение о симптомах потери слуха у клиента, общение с клиентом с потерей слуха и поддержка клиента со слуховыми аппаратами и другими устройствами/технологиями. Вы также научитесь помогать клиенту в подготовке к первому приему у аудиолога. По окончании курса вы научитесь задавать вопросы клиенту и определять методики общения с клиентом.

Введение в базовую медицинскую терминологию

1 час, онлайн

Этот курс призван улучшить вашу способность понимать и общаться с клиентом с применением медицинской терминологии. Изучите распространенные слова и морфемы, используемые в медицинской терминологии, и потренируйтесь переводить медицинские термины на обычный язык в рамках реалистичных сценариев.

Курсы для НСА по оптимальным методикам под управлением инструктора

Курсы для НСА по оптимальным методикам включают релевантные своевременные знания и навыки, полезные для помощников. Они проводятся в аудитории и дают отличную возможность пообщаться с другими помощниками.

Курсы для НСА по оптимальным методикам борьбы с распространением инфекции и переносимыми кровью патогенами

2 часа, в аудитории

Описание курса: В этом курсе вы изучите оптимальные методики борьбы с распространением инфекций, такие как безопасные методы мытья рук с применением средств индивидуальной защиты, уборки и дезинфекции. Вы также изучите информацию об иммунизации и ограничении контакта с переносимыми кровью патогенами, такими как Гепатит В, Гепатит С и HIV (ВИЧ).

Курсы для НСА по оптимальным методикам в сфере конфиденциальности, прав клиента и биомеханики тела

2 часа, в аудитории

Описание курса: Узнайте об оптимальных методиках соблюдения законов и нормативов, таких как HIPAA и Билль о правах пациента. Кроме того, вы потренируетесь использовать надлежащие движения тела и изучите способы изменения домашней обстановки, чтобы при необходимости применять биомеханику тела.



Курсы для НСА по оптимальным методикам помогут вам поддерживать актуальные навыки, необходимые для работы в качестве помощника. Следите за появлением новых тем и планируйте прохождение курса для НСА по оптимальным методикам раз в два года!

Процесс разумной адаптации

Учащиеся с инвалидностью имеют право запрашивать и получать разумную адаптацию, чтобы проходить все программы и занятия Training Partnership.

Разумная адаптация означает изменение или адаптацию методов, процедур, политик, образовательных услуг и их предоставления либо учебной среды таким образом, чтобы учащийся с инвалидностью смог пользоваться равными образовательными возможностями при условии, что: (1) собрано достаточно медицинских свидетельств, устанавливающих отношение между инвалидностью и потребностью, решаемой соответствующей адаптацией; и (2) оно не требует чрезмерных усилий от Training Partnership.

Чтобы запросить разумную адаптацию от Training Partnership, учащийся с инвалидностью должен заполнить ADA Request Form (Форма запроса ADA) (см. Приложение А к Документам и формам правил ADA (ADA Policy Document and Forms)) или позвоните в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников). Как только запрос будет получен Training Partnership, начнется Процесс адаптации, в ходе которого учащегося попросят предоставить текущую документацию по его инвалидности, сведения о функциональных ограничениях, вызванных инвалидностью, и рекомендации по конкретным видам адаптации. В рамках процесса адаптации координатор ADA вместе с учащимся определит варианты надлежащей и разумной адаптации, гарантированной в его конкретных обстоятельствах. Training Partnership оставляет за собой право определить квалификации и другие необходимые стандарты и требования для своих курсов, программ, занятий и услуг. Все учащиеся должны удовлетворять этим необходимым квалификациям, стандартам и требованиям, будь то с разумной адаптацией или без нее.

Загрузите форму запроса ADA и узнайте подробнее о разумной адаптации по адресу myseiu.be/accommodation.

Хуана, помощник



Здоровье



«Пилотные программы в Benefits Group изменили мою жизнь. Их инновации для заботы о моем здоровье дают мне стимул для дальнейшей работы в качестве помощника!»

– Джина, помощник



Ваше здоровье

Вы прилагаете все усилия, чтобы удовлетворить потребности клиентов с особой заботой и достоинством.

Но когда вы погружены в проблемы, связанные с заботой о других, легко забыть о собственном здоровье.

А ведь ваше здоровье тоже важно!

SEIU 775 Benefits Group обеспечивает высококачественное, доступное медицинское и стоматологическое страхование.

Подбор плана медицинского страхования

Опытные помощники говорят, что ключ к обеспечению отличного ухода за их клиентами начинается с надлежащего ухода за своим телом и разумом.

Вы ищете свой первый план медицинского страхования или хотите сменить план? В любом случае, есть множество способов узнать о вашем покрытии при медицинском страховании.

Краткое руководство по доступности

Чтобы получить право на покрытие SEIU 775 Benefits Group, вы должны в течение 2 месяцев подряд отработать по 80 часов в месяц, а для его сохранения и в дальнейшем работать не менее 80 часов в месяц.



Не менее 80 отработанных часов в течение 2 месяцев подряд



Отправленная заявка на регистрацию до 15 числа месяца, в котором вы получили это право



Работа в дальнейшем не менее 80 часов в месяц

**ВЫ
ПОЛУЧИЛИ
ЭТО ПРАВО!**

Есть вопросы о вариантах плана медицинского страхования? Обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).



План медицинского страхования SEIU 775 Benefits Group

За 25 долл. в месяц вы получаете медицинские льготы, рецептурные препараты, возможности для поддержания психического здоровья, слуха и зрения, а также стоматологические льготы.

В зависимости от вашего почтового индекса ваше покрытие медицинской страховки для лечения, сохранения зрения и рецептурных препаратов будет предоставляться компаниями Kaiser Permanente или Aetna. Что касается стоматологии, то вы можете выбрать Willamette Dental Group и Delta Dental of Washington.

Некоторые из этих услуг могут покрываться полностью или требовать небольшой доплаты, в частности:

- Иглоукальвание
- Аллерген-специфическая иммунотерапия и другие инъекции
- Мануальная терапия
- Онкологический скрининг на колоректальный рак
- Посещение кабинета врача
- Employee Assistance Program (Программа помощи работникам, EAP)
- Операция по шунтированию желудка
- Обследование слуха и слуховые аппараты
- Госпитализация
- Услуги лаборатории
- Маммограммы
- Услуги по ведению беременности
- Психическое здоровье и химические зависимости
- Бесплатная профилактическая стоматология
- Реабилитационная терапия
- Плановая вакцинация
- Нескользящая специальная обувь
- Рентгеновские исследования и диагностическая визуализация



Пенни, помощник

Доступность планов медицинского страхования

Имею ли я право на покрытие от SEIU 775 Benefits Group?

Вопрос 1.

Вы проработали помощником
2 месяца подряд и более?

Нет

Да

Вопрос 2.

В течение каждого из этих месяцев вы
проработали как минимум **80 часов***?

Нет

Да



Хотя пока вы не имеете права на план SEIU 775 Benefits Group, вы по-прежнему можете найти для себя доступную медицинскую страховку от **Washington Apple Health (Medicaid)** или **Washington Healthplanfinder**.

Дополнительные сведения см. на стр. 66.

Поздравляем! Теперь у вас есть это право!

Вы выполнили первое требование доступности
плана медицинского страхования SEIU 775 Benefits Group
для помощников.

SEIU Enrollment Application
Administered by: Zenith American Solutions Inc. 201 Green Aches Ave. N. Suite 100 Seattle, WA 98109-4886 Phone: 1 (866) 770-1917

SEIU 775 BENEFITS GROUP

1 EMPLOYER INFORMATION
Agency Name: _____ Branch: _____
Address: _____ City: _____ State: _____ Zip: _____
Effective Date of Coverage: _____
Status Changes: Change Retroactive Address Change Add Dependent(s) Drop Dependent(s) Cancel Employee Reinstale Employee
 Name Change Open Enrollment New Employee Reason

2 COMPLETE SECTIONS 2 THROUGH 5 (if applicable) AND SIGN THIS FORM
Union Employee Non-Union Employee Male Single Date of Birth: _____
Social Security Number: _____ Last Name: _____ First Name: _____ MI: _____ Middle Initial: _____ Mo. _____ Day _____ Yr. _____
Home Mailing Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____
PLEASE CHECK DENTAL PLAN BELOW: Delta Dental of Washington Williams Dental Group Waive Medical / Dental

3 HEALTH PLAN SELECTED BASED ON ZIP CODE
Medical: Kaiser Foundation Health Plan of Washington Options - HMO
Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest
Aetna PPO
Choice POS Plan II
Dental: Delta Dental of Washington Williams Dental Group Waive Medical / Dental

4 SPOUSE/DEPENDENT ENROLLMENT INFORMATION - Use additional forms to list additional dependents. Please Print Clearly
Please provide the Social Security number of each dependent you enroll. Federal regulations require health plans to report the names and social security numbers of every covered individual to the IRS.
Name (Last, First, Middle Initial): _____ Social Security Number: _____ Date of Birth (mm/dd/yyyy): _____
Relationship to Employee: Spouse Domestic Partner Child Child Child
Gender: Male Female Male Female Male Female

VERY IMPORTANT: YOU MUST READ AND SIGN THIS FORM FOR COVERAGE TO TAKE EFFECT
I hereby apply for enrollment or change of enrollment as indicated on this application in order to carry out your routine business functions, including but not limited to, determining eligibility for benefits, group claims, coordinating benefits with other insurance policies or plans, understanding and conducting case management, care management and quality review. The SEIU HealthCare WA Health Benefits Trust and the insurers may collect, use and disclose protected health information to date and report agencies, or other third parties, as required by law. The undersigned understands that it is a crime to knowingly provide false, incomplete, or misleading information to an insurance company for the purposes of obtaining the company. Therefore, this signed application, first and only of insurance benefits. By signing below, I agree to the required monthly payroll deduction for my health insurance in the event of an individual loss of life!

Как подать заявку:

Индивидуальные поставщики. Подайте заявку на страховые льготы по медицинскому обслуживанию, заполнив заявление на регистрацию на сайте www.myseiu.be/healthenrollment или позвонив в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200.

Поставщики агентств. Вы можете подать заявку, когда выполните требования к доступности, ответив положительно на вопросы выше. Если вы удовлетворяете требованиям, вы также можете подать заявку в рамках Открытого набора в июле 2019 года. AP могут позвонить в MRC и дважды нажать 2, чтобы задать в Zenith вопросы о своей правомочности.

Есть вопросы о вариантах или доступности плана медицинского страхования? Обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).

Варианты планов медицинского страхования

Помощники могут выбрать один из этих трех вариантов покрытия.

	 SEIU 775 BENEFITS GROUP		
	ПЛАН SEIU 775 BENEFITS GROUP	MEDICAID/ APPLE HEALTH	WASHINGTON HEALTHPLANFINDER
ВАШИ РАСХОДЫ	25 долларов в месяц	Бесплатно в зависимости от дохода семьи.	Зависит от выбранного плана.
СТРАХОВАНИЕ ИЖДИВЕНЦЕВ	Иждивенцы страхуются только для поставщиков агентства, оплачивающих за них полное возмещение.	Покрытие для супруга/супруги и детей.	Покрытие для супруга/супруги и детей.
ДОСТУПНОСТЬ	Работа не менее 80 часов 2 месяца подряд.	<ul style="list-style-type: none"> Зависит от дохода семьи. 	<ul style="list-style-type: none"> Если вы не имеете права на страхование через работодателя, вы можете иметь право на субсидию на покрытие при медицинском страховании, приобретаемое в Washington Healthplanfinder.
ЗАЯВКА	Подача заявки на сайте www.myseiubenefits.org	Подробности в Washington Healthplanfinder на странице www.wahealthplanfinder.org	Подробности в Washington Healthplanfinder на странице www.wahealthplanfinder.org
ПЕРИОДЫ РЕГИСТРАЦИИ	<p>AP: в течение 60 дней после получения права или в ходе Открытого набора.</p> <p>IP: в любое время после получения права.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Регистрация в любое время при наличии права. 	<ul style="list-style-type: none"> С 1 ноября 2018 г. по 15 декабря 2018 г. или при возникновении «установленного события», такого как свадьба, рождение ребенка или потеря покрытия.

Есть вопросы о вариантах плана медицинского страхования? Обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).

* Отказ от ответственности: SEIU 775 Benefits Group не является аффилированным лицом Washington Healthplanfinder. Предоставленные сведения носят исключительно информационный характер.



Семейство поставщиков SEIU 775 Benefits Group

Изучите все покрываемые страховкой льготы по медицинскому и стоматологическому обслуживанию, найдя свой план в следующем разделе.

В зависимости от того, где вы живете, вам предоставляется один из следующих планов:

- Kaiser Permanente, Вашингтон, HMO
- Kaiser Permanente, Северо-Запад (для жителей округов Кларк и Коулитц)
- План PPO Aetna

Контактную информацию всех операторов см. на стр. 7 этого руководства.



Не знаете, какой у вас план?

Найдите его название на карточке плана медицинского страхования.

Есть вопросы о плане медицинского страхования? Обращайтесь в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).



Мэриэн, помощник

Руководство по льготам в области медицинского обслуживания и стоматологии на 2018/19 гг.

Известно ли вам, что план медицинского страхования SEIU 775 Benefits Group включает оптические товары на сумму 200 долларов на каждые два года, бесплатные консультации по психическому здоровью, а также иглоукалывание и массаж с доплатой 15 долларов?



Многие помощники не знают о содержимом своей страховки. Многие помощники не знают, куда обратиться».

– Моник, помощник и защитник интересов помощников
в сфере медицинского обслуживания



Нужно краткое содержание планов?

Текущую версию краткого содержания планов
можно найти онлайн: myseiu.be/plansummaries

Максимальная выгода от вашей страховки

Есть 4 простых шага, которые помогут вам прямо сейчас извлечь максимум пользы из покрытия при медицинском страховании.

1 Узнайте о своем основном поставщике услуг здравоохранения (PCP)

PCP — ваше основное контактное лицо в деле заботы о здоровье. Инструкции по выбору наилучшего основного поставщика услуг здравоохранения см. в приветственном пакете поставщика. Затем договоритесь о профилактическом приеме.

2 Проявите заботу о своих зубах

Профессиональная чистка зубов не только предотвращает кариес и потерю зубов, но и улучшает общее состояние здоровья. Исследования показывают, что такая чистка снижает риск возникновения болезней сердца и инсульта. Delta Dental и Willamette Dental предоставляют полное покрытие профессиональной чистки зубов дважды в год. Выберите стоматолога, пройдите чистку и улыбайтесь!

3 Воспользуйтесь льготами в сфере психического здоровья

Когда вы думаете о своем здоровье, помните ли вы о психическом здоровье? Забота о психическом здоровье и его восстановление может включать психотерапию, прием лекарств, групповую терапию, а также дополнительные лекарства и лекарства альтернативной медицины.

4 Составьте план лучших вариантов медицинского обслуживания

Мы хотим, чтобы вы всегда получали необходимый уход, будь то обращение к поставщику услуг здравоохранения, в службу экстренной помощи или в реанимационное отделение. Узнайте больше на странице: myseiu.be/ChooseRightCare.

Первый этап — беседа с основным поставщиком услуг здравоохранения.

Сообщите ему, что хотели бы воспользоваться своими льготами в сфере психического здоровья. С вашей помощью он сможет предоставить вам наилучшее обслуживание.

Если у вас есть вопросы о вашей правомочности или вы хотите подробнее узнать о вариантах покрытия медицинской страховки, позвоните в Member Resource Center (Учебно-методический центр для участников) по телефону 1-866-371-3200 с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 часов (по Тихоокеанскому времени).

Улучшения плана на 2018/19 гг.

Эти улучшения в покрытии при медицинском страховании SEIU 775 Benefits Group были внесены в план на 2018/19 годы:

Льгота на услуги EPIC Hearing

До 2400 долларов на новые слуховые аппараты

Теперь в рамках вашего плана медицинского страхования вам предоставляется право на бесплатный осмотр органов слуха и компенсацию за слуховые аппараты!

Вы можете получить:

- Право на ежегодный профилактический осмотр органов слуха, полностью покрываемый страховкой, если он проводится врачами с сертификатами EPIC
- Пособие на приобретение слухового аппарата в размере 1200 долларов на одно ухо – каждые 3 года. Обратите внимание: Все расходы свыше 1200 долларов на каждое ухо оплачиваются вами самостоятельно.
- На слуховые устройства ведущих брендов предоставляются скидки до 60% от розничной цены
- Предоставляются расширенные гарантии и бесплатные аккумуляторные батареи

Чтобы воспользоваться этой льготой, обратитесь в EPIC Hearing. Прежде чем воспользоваться своими льготами, позвоните в EPIC по телефону 1-866-956-5400.

Health Advocate Employee Assistance Program (Программа помощи работникам, EAP)

Своевременная помощь и поддержка*

Наша новая программа Employee Assistance Program (EAP, программа помощи работникам) позволит вам получить профессиональные консультации лицензированных специалистов, которые помогут справиться с жизненными проблемами различного рода, включая следующие:

- Приступы гнева, горе, потеря близких, депрессия
- Стресс на работе, эмоциональное истощение, конфликтные ситуации
- Супружеские отношения, семейные проблемы
- Алко- и наркозависимость, нарушения пищевого поведения, психическое и эмоциональное здоровье

Чтобы воспользоваться льготой EAP, позвоните по круглосуточному телефону 1-877-240-6863 или напишите по электронной почте: answers@HealthAdvocate.com.

* Вы можете стать участником этой программы, если работали не менее 1 часа в месяц в организации, являющейся членом фонда Health Benefits Trust. Для сохранения своего права участия вы должны продолжать работать не менее 1 часа в месяц.

Экстренная помощь

Если вам нужна экстренная помощь, поищите ближайший Центр оказания экстренной помощи или CareClinic в Bartell Drugs либо назначьте прием у врача в тот же день или запланируйте бесплатную онлайн-консультацию у вашего основного поставщика услуг по уходу.

Реанимационное отделение	Экстренная помощь / Визит к доктору / Bartell CareClinic
200 долларов доплаты	15 долларов доплаты

Халид, помощник



Стоматологическое обслуживание: Delta Dental и Willamette Dental

Эти улучшения в стоматологических льготах SEIU 775 Benefits Group были внесены в план на 2018/19 годы:

Профилактическая стоматология для обоих планов

- Профилактическая стоматология для обоих планов бесплатна

Покрытие Delta Dental

- Покрытие для ортодонтии, доступное сегодня в Delta Dental, компенсирует 50% стоимости лечения, но не более 2000 долларов в течение всей жизни
- Также в покрытие входит установка композитных пломб

Проявите заботу о своих зубах с помощью этих достойных льгот

Эти услуги оказываются в пределах сети и предоставляются бесплатно или по минимальной стоимости:

- Плановые осмотры
- Регулярные чистки
- Рентгеновские исследования
- Лечение десен
- Пломбы



Я всегда слежу за тем, чтобы не пропустить очередную чистку зубов каждые шесть месяцев. Я думаю, что это действительно важно. А еще после нее очень приятные ощущения».

— Ева, помощник

В зависимости от вашего плана может частично покрываться стоимость следующих процедур:

- Композитные (белые) пломбы для задней зубной дуги
- Коронки, вкладки для пломбирования
- Мосты, зубные протезы
- Импланты
- Челюстно-лицевая хирургия
- Пародонтология (лечение заболеваний десен)
- Эндодонтия (корневые каналы)

Профилактическая стоматология входит в покрытие во всех планах

Приходя на прием к стоматологу для чистки или осмотра, вы предотвращаете более серьезные проблемы, включая прогрессирующие зубные болезни, дорогостоящие визиты в больницу и пропуски работы.

Исследования показывают, что каждый доллар, потраченный на профилактический уход за зубами, экономит от 8 до 50 долларов на восстановительное и экстренное лечение, не говоря уже о других возможных типах медицинского лечения.

Сравнение планов стоматологического обслуживания	Willamette Dental	Delta Dental
Ежегодный максимум	Нет ежегодного максимума	2000 долларов
Вычитаемая франшиза	0 долларов	0 долларов
Плановые осмотры	Полное покрытие	Полное покрытие

Посетите веб-сайты Delta Dental или Willamette Dental, чтобы найти стоматолога в вашем районе, запланировать прием и узнать больше о здоровье полости рта.

Delta Dental
www.DeltaDentalWA.com
1-800-547-9515

Willamette Dental
www.WillametteDental.com
1-855-433-6825



Сильвия, помощник

Внимание к психическому здоровью

Помощники тщательно следят за психическим и эмоциональным здоровьем клиента. Вот почему забота о своем эмоциональном и психическом здоровье отходит на второй план.

« Депрессия может напасть неожиданно. Вы даже не понимаете, что с вами случилось: вы просто работаете и думаете, что когда-нибудь вам станет лучше».

— Элис, помощник

Среди помощников депрессия встречается довольно часто: 1 из 5 работников сообщает, что страдает депрессией — от умеренной до серьезной. По данным Kaiser Permanente, симптомы при этом бывают совершенно разные.

Так, к признакам депрессии относятся:

- Необъяснимая физическая боль
- Потеря или избыток сна либо аппетита
- Возбужденность
- Потеря энергии
- Общее состояние грусти



Пройдите быструю проверку психического здоровья по адресу: myseiu.be/checkmymentalhealth

Поиск подходящей поддержки

«**Часто [восстановление психического здоровья] считается позорным, как будто психическое здоровье – это что-то плохое, но, по сути, оно ничем не отличается от физического. Это лишь другой аспект личности.**

Поговорить о своих проблемах полезно каждому. И конечно, каждому полезно следить за своим психическим состоянием, заботиться о себе».

– Кристин, помощник

Помощник Боб справляется с клинической депрессией с помощью консультирования, приема лекарств и действий самопомощи. «Это помогает мне заботиться о себе».

Что из себя представляют услуги по восстановлению эмоционального здоровья?

Забота о психическом здоровье и его восстановление может включать несколько аспектов:

- **Психотерапия.** Терапия один на один с опытным психиатром.
- **Прием лекарств.** Лекарства не избавляют от психического заболевания, но могут сгладить его симптомы.
- **Групповая терапия.** Встречи групп поддержки, в которых участники помогают друг другу достичь общей цели выздоровления.

Часто первый этап — это беседа с основным поставщиком услуг здравоохранения. Сообщите ему, что хотели бы воспользоваться своими льготами в сфере психического здоровья. С вашей помощью и с учетом ваших предпочтений он сможет предоставить вам наилучшее обслуживание.

«**Моя жизнь словно перевернулась с тех пор, как я получила необходимую поддержку для улучшения психического здоровья.**

Я научилась говорить с друзьями и семьей, когда мне нужна дополнительная поддержка. У меня есть любимая работа, и я живу более полноценной жизнью, чем когда-либо прежде. Свобода и уверенность, которую я ощущаю после терапии, стоит каждой секунды страданий, перенесенные мною за все эти годы в попытках получить помощь.

– Стефани, помощник

Новые варианты лечения эмоционального и психического здоровья

Онлайн-ресурсы

Ginger.io — защищенный видеочат с лицензированными терапевтами и психиатрами, а также круглосуточные услуги наставников в мобильном приложении. Правомочные* помощники, имеющие страховую льготу по медицинскому обслуживанию SEIU 775 Benefits Group, могут получать бесплатный доступ к закрытому видеочату с лицензированным специалистом.

*Доступно только на английском языке. Для доступа к Ginger.io вы должны не менее одного часа проработать в организации, являющейся членом фонда Health Benefits Trust. Приложение Ginger.io доступно в Google Play Market и Apple App Store.

AbleTo (бесплатно для всех пользователей плана Aetna) обеспечивает эмоциональную поддержку в трудных ситуациях. Пообщайтесь с группой ухода через видеоконференцию онлайн или по телефону.

Для доступа к этой льготе позвоните в AbleTo по телефону 1-855-773-2354 с понедельника по пятницу с 6:00 до 17:00 часов (по Тихоокеанскому времени). Вы можете задавать вопросы и проходить скрининг у сотрудника AbleTo.

Онлайн-занятия

Tools for Calm*

Tools for Calm — это 6-недельный онлайн-курс, который откроет вам новые способы справляться со стрессом и проблемами в жизни. Эти занятия помогут вам!

- Узнайте, где и как найти моменты для расслабления
- Сохраняйте спокойствие во время стресса
- Эффективнее справляйтесь с ощущениями тревожности или депрессии
- Улучшите свой сон

Помощники, проходившие занятия ранее, сообщали о таких преимуществах, как улучшение сна, снижение тревожности и стресса — даже спустя несколько месяцев после окончания программы. Помощники, выполнившие все 6 сессий курса, могут получить право засчитать их как 6 часов повышения квалификации (CE).

Для просмотра текущего расписания занятий посетите веб-сайт myseiu.be/toolsforcalm.

*Доступно только на английском и испанском языке.



Получите кроссовки Caregiver Kicks!

Получите кроссовки Caregiver Kicks — современную обувь для современного помощника — причем совершенно бесплатно.

- Кроссовки Caregiver Kicks:
- Отлично выглядят
 - Комфортные
 - Повышают вашу безопасность на работе

Получить кроссовки очень просто!

Закажите онлайн: caregiverkicks.com

Закажите по телефону: позвоните 1-833-599-9621

с понедельника по субботу с 05:00 до 17:00 по Тихоокеанскому времени

Примечание. Чтобы получить это право, вам необходимо отработать по 80 и более часов в течение двух месяцев подряд и 80 часов в текущем месяце.



Эти кроссовки должны быть на каждом помощнике».

— Бриттани, помощник

О травмах на работе

Руководство по сообщению о травме в L&I

Если вы получили травму, выполняя какие-либо задачи по Care Plan (плану обслуживания) клиента, вы можете подать заявку на компенсацию работнику через Department of Labor & Industries (Департамента труда и промышленности США, L&I).

Если ваша заявка будет одобрена, вы можете получить:



Покрытие счетов за лечение вашей травмы.



Рецептурные лекарственные средства, необходимые для лечения вашей травмы.



Возмещение зарплаты (60–70% утраченной зарплаты), если вы пропустите работу из-за травмы.



Возмещение расходов на поездки, если вам приходится преодолевать более 15 миль для лечения вашей травмы.



Известно ли вам, что...

Вы можете сообщить о травме в течение целого года. Если вы не уверены, то все равно можете отправить заявку в L&I: возможно, ее одобряют.

Как сообщить о травме

Шаг 1. Получить первую помощь

Если вы получили травму на работе, обратитесь к своему доктору или в ближайший Центр оказания экстренной помощи, а в случае серьезных травм — в реанимационное отделение. Обязательно проследите, чтобы ваш доктор зафиксировал этот случай как травму на работе.

Шаг 2. Подайте заявку

Вы можете подать отчет о несчастном случае получения травмы в приемной своего доктора или по звонку в офис L&I по телефону 1-877-561-FILE либо онлайн на сайте **www.LNI.WA.gov**. L&I уведомит вашего работодателя после отправки заявки.

Шаг 3а. При одобрении заявки

L&I одобрит вашу заявку, если доктор подтвердит, что вы получили травму в указанное время и в указанном месте на работе либо ваше заболевание или расстройство стало следствием вашей работы.

Шаг 3б. При отклонении заявки

Заявки могут быть отклонены, если доктор не может подтвердить, что ваше медицинское состояние связано с указанным происшествием на работе или является профессиональным заболеванием. Вы и/или ваш доктор имеете право подать апелляцию на любое решение по вашей заявке онлайн на сайте **www.LNI.WA.gov**.

Шаг 4. Возвращение на работу

Некоторые работники в процессе выздоровления пропускают рабочие дни. Однако они могут постепенно возвращаться к работе, продолжая получать льготы по медицинскому обслуживанию.

Узнайте больше и подайте заявку на сайте

www.LNI.WA.gov

Пенсионное обеспечение



Мелисса, помощник



Наличие пенсионных выплат превращает надомное обслуживание из подработки в настоящую карьеру. Я – родитель-поставщик услуг. Когда я получила финансовый отчет и поняла, что в нем указана не сумма, которую мне нужно оплатить, а размер пенсионных отчислений, моей радости не было предела».

– Мелисса, помощник

План надежного пенсионного обеспечения

План надежного пенсионного обеспечения SEIU 775 — это первый в стране специализированный план для социальных работников. Мы хотим, чтобы вы выходя на пенсию, вы чувствовали себя финансово защищенными. Размер взносов, которые делает ваш работодатель, зависит от количества рабочих часов. Он не основан на удержаниях из заработной платы. План финансируется **исключительно за счет взносов работодателей**. Попечители инвестируют поступившие средства.

Программа

- 1** Размер пенсионного пособия зависит от суммы на вашем счете в плане на момент выхода на пенсию. Кроме взносов работодателей, на ваш счет поступает пропорциональная доля прибыли от инвестиций. Из суммы на счете вычитаются инвестиционные потери, если таковые имеются, а также административные расходы на функционирование плана.
- 2** Размер суммы, внесенной от вашего имени, определяется коллективным договором между вашими работодателями и SEIU 775. В июле 2018 года размер вносимой суммы увеличен до 0,50 долларов за рабочий час. Сведения о текущих отчислениях можно узнать в СВА.
- 3** Когда работодатель передает сведения о первом установленном часе, с которого делаются взносы, вы автоматически становитесь участником. Эти часы обычно являются отработанными часами по Medicaid или Private Pay и не включают оплачиваемый отдых или обучение.



Хизер, помощник

[Подробнее на следующей странице](#) →

- 4 Став участником, вы получите приветственное письмо и Документ с кратким содержанием плана. После этого вы будете получать ежегодную выписку.
- 5 Этот план пенсионного обеспечения НЕ является государственной пенсионной программой. Участие в программе не мешает вам получать выплаты из фонда социального страхования.
- 6 План предусматривает исключительно взносы от работодателей. В настоящее время вы не можете вносить средства на свой счет в плане. Вы можете увеличить свои пенсионные сбережения с помощью других сберегательных счетов, таких как IRA (индивидуальный пенсионный счет) или Roth IRA (счет для доходов после уплаты налогов).

Куда обратиться за помощью?

См. сведения о плане на странице www.myseiubenefits.org/retirement.

1-866-770-1917, далее нажать 3

Понедельник — пятница (кроме стандартных праздников)

Secure Retirement Plan Administrative Office
c/o Zenith-American Solutions
11724 NE 195th Street, Suite 300
Bothell, Washington 98011-8242





SEIU Healthcare NW Training Partnership
215 Columbia, Suite 300, Seattle, WA 98104

NONPROFIT ORG
US POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 1632
SEATTLE WA

ВОСЬМАЯ РЕДАКЦИЯ